BONDIA ARUBA

Diamars 19 di Januari 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Vacuna di Covid-19 gratis sin importa status legal

Pagina 2

- **Carchi di recuerdo y skirbi storia: Dia di Betico 2021**
  Pagina 4
- **Proteccion necesario pa e refugio di tonino na Aruba**
  Pagina 6
- **Orden di detencion contra directiva Citgo**
  Pagina 9

SER ta recomenda compensacion pa ambtenaar a base di productividad



Pagina 3

Rusia ta expulsa dos diplomatico Hulandes



Pagina 26

Marlboro Sport Club ta celebra 62 aña di existencia



Pagina 14

BONDIA ARUBA

Vacunacion contra Covid lo ta gratis y sin importa status legal



Ayera mainta, minister encarga cu Salubridad Publico, Dangui Oduber a duna mas detaye tocante e vacuna contra SARS-Cov-2 (Covid-19), y nan programa of strategia di vacunacion.

Aruba ta cla

E prome informacion cu e hoben mandatario a trece dilanti tabata cu Aruba ta cla pa ricibi e prome lote di e vacuna Pfizer for di Hulanda dia 15 di februari awor. Hulanda a bin cu cierto exigencia prome cu nan ta cuminsa manda e prome vacunanan, pero te ainda no a wordo precisa e cantidad di nan. "Te ainda Hulanda no ta dunando indicacion ni claridad cuanto nos ta bay ricibi," el a declara.

Hulanda lo manda funcionarionan for di nan ministerio di Salubridad Publico y Medio Ambiente (RIVM) cu lo permanece riba nos isla dia 25 y 26 di januari. Nan lo inspecciona y controla si Aruba tin tur cos cla, tanto logistico como nan programa di vacunacion, pa asina cuminsa manda e vacunanan mita di proximo luna.

Nan lo cuminsa manda e vacuna di Pfizer y despues esun di Moderna. Aruba ta conta cu Hulanda lo duna mas cantidad di vacuna posibel den e prome kwartaal, ya cu nan sa con nos economia a wordo afecta debi cu nos ta depende casi exclusivamente di un pilar economico, esta turismo.

E paisnan di Union Europeo a cuminsa keha cu Pfizer no ta cumpliendo debidamente, ya cu nan tin un tardansa den nan produccion y distribucion di vacuna. Minister Oduber a contesta na e matutino aki cu ya caba tin un palabracion cu nos lo ricibi varios shen di e vacuna aki pa februari. Esaki a keda acorda despues di e ultimo bishita cu e Secretario di Estado di Hulanda, Raymond Knops a realisa na Aruba recientemente.

Hulanda ta bay haya inicialmente un cantidad di 3 miyon vacuna den e prome kwartaal di Pfizer y Moderna. Mientras cu e vacuna Astra Zeneca pronto lo subi mercado birando otro opcion pa inmunisa nos poblacion contra e virus di Covid-19.

Ya caba nos tin e freezernan special pa conserva ambos vacuna, tanto esun di Pzifer como esun di Moderna. E freezer ta na Aruba y nan ta wordo instala y controla prome cu e funcionarionan di RIVM bin Aruba, entrante otro siman.

Grupo di enfoke

Igualmente e mandatario a referi na nuebe (9) grupo di enfoke cuminsando cu esunnan mas prioritario of grupo A. E ta bay for di esunnan mas vulnerabel e importante den e cadena di cuido, te esunnan menos vulnerabel. Nan a pone come meta pa e prome kwartaal di 2021 nan lo percura pa vacuna e prome dos grupo (wak e grafico) cu nan ta considera di vital importancia pa nan wordo vacuna.

E grupo A ta envolve tur trahadonan di cuido den emergencia, ER, ICE, ambulance, dokter di cas, POHERS y personal di asistencia. Tambe personal di DVG y den 'bron onderzoek.' E delaster grupo, y no menos importante, lo bira e grupo G integra pa tur hende di 18 aña pa 60 aña, sin pre-condicion di complicacion. E no ta wordo aplica na hende muhe na estado. E meta tras di e programa di vacunacion aki ta pa un 70% di nos poblacion por a keda protegi of immuun contra e virus aki.

Segun e mandatario nan tin full un planificacion kico ta cada temporada cu nan lo percura pa tin mayoria di nos poblacion vacuna. Logicamente esaki ta depende di e cantidad di vacuna cu Aruba ta bay haya di Hulanda. Un 70% di nos poblacion ta e minimo pa asina nos comunidad por logra un nivel di resistencia contra e virus aki cu tanto dolor y tambe efecto economico a ocasiona mundialmente.

Encuanto e registracion el a bisa cu prome cu e vacuna yega Aruba, ya caba DVG a cuminsa pre-registra esnan cu tin interes pa haya e vacuna. E registracion ta bay tuma via Aruba Health App. Segun nan planificacion nan tin pensa di cuminsa dia 1 di februari cu e pre-registracion di tur esnan cu kier tuma e vacuna. Esnan cu no tin e posibilidad di registra via e aplicacion aki, gobierno tin pensa di facilita esaki den e diferente MFA pa e persona por pre-registra personalmente. Mas despues nan lo duna mas informacion riba e punto aki.

Minister Oduber a laga sa cu tur hende de interesa den e vacuna aki y cu ta cay den e diferente grupo of strategia di vacunacion, lo wordo vacuna sin importa nan status legal. A pesar cu e vacuna ta wordo cubri pa medio di AZV (gobierno di Aruba). Sinembargo e mandatario a bisa cu den nan strategia cu nan tin "tur hende ta bin na remarca." Esaki los cu si bo ta un asegurado di AZV of no. Tambe nan a bin cu e strategia aki pa e PCR test cu nan ta cubri via AZV cu tur hende ta bin na remarke pa haci nan test los di nan status legal.

Cada hende cu lo haya e vacuna lo wordo asigna un dia, ora y luga. Tin cuater centro di vacunacion ubica strategicamente rond di nos isla: Club Don Bosco na Noord; Scol EPI na Playa, Centro Deportivo Betico Croes na Sta Cruz y Santa Teresita Center na San Nicolas.

Campaña di conscientisacion

E mandatario a laga sa cu e vacuna aki lo ta totalmente gratis y e no ta un vacuna obligatorio. Pero si nan lo bini cu campaña di conscientisacion rond di e vacunanan aki cu brinda bo un proteccion di 3 luna pa e prome dosis y di 6 luna pa e di dos.

E ta haya relevante e campaña aki pa asina tin un bista di esnan cu kier haya e vacuna aki pa no stroba otro hende cu si kier hay'e. Vooral mirando e noticianan cu a wordo divulga tocante e vacuna su efectonan. Como gobierno den tur transparencia nan kier informa, educa y conscientisa nos comunidad, kico ta e beneficionan y efectonan di e vacuna.

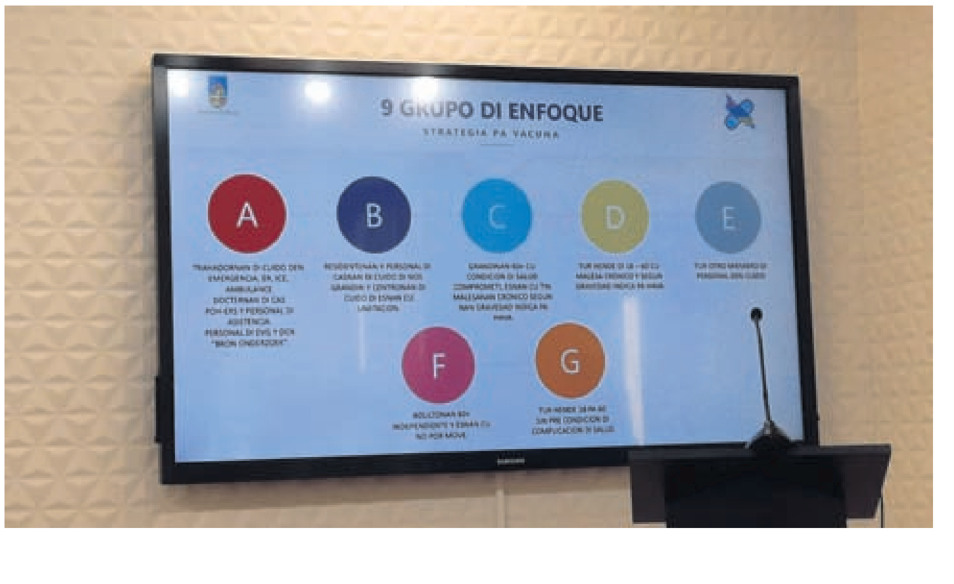
E campaña aki nan ta bay haci'e pa medio di diferente participacion di dokternan caminda nan lo duna charla pa contesta tur pregunta di comunidad pa medio di social media y medionan di comunicacion.

E mandatario a referi cu por ehempel e vacuna di Pfizer ta ofrece un efectividad di un 95%. Sinembargo manera tur vacuna, nan por produci algun molester of efectonan secundario. Esun di Pzifer por ocasiona un poco di dolor den brasa, cansancio y keintura. E mester di dos dosis, e di dos mester wordo aplica 21 dia despues cu bo a haya e prome dosis.

E di dos vacuna cu lo wordo aplica na Aruba ta esun di Moderna cu tin un efectividad di 94%. E vacuna aki despues di su uzo por ocasiona cierto malestar manera dolor den brasa, cansancio y keintura tambe. E di dos dosis di e vacuna Moderna mester wordo aplica no mas tarda cu 28 dia, despues di haya e prome dosis.

E mandatario a referi na algun noticia cu a wordo divulga mundialmente. Apesar cu e efectonan collateral di e vacuna ta hopi limita, tambe a wordo registra casonan di personanan cu a wordo vacuna y despues nan a haya algun complicacion serio, te hasta morto. El a referi na e casonan di Noorwegen. El a laga sa cu varios persona a yega di fayece mayoria di nan di edad halto despues cu a tuma e vacuna. Nan lo tene cuenta cu e aspecto aki na Aruba pa medio di consulta cu e dokternan di cas. Ta asina cu e pashent riba di 70 aña caba, e dokter di cas ta bay duna su conseho si nan ta duna e vacuna na personanan den estado hopi critico.

Pero el a laga sa cu gobierno ta bay stimula tur hende pa tuma e vacuna pa proteha nos comunidad contra e virus. Pero tambe pa nos pais por sigui riba e rumbo di recuperacion economico y progreso. P'esey como ministerio di Salubridad Publico nan a scoge pa e slogan: "Vacuna bo mes pa bo proteha bo mes pa hunto nos por progresa."



Absentismo halto den aparato publico a costa Aruba riba 62 miyon florin na 2018

SER ta recomenda compensacion pa ambtenaar a base di productividad

Pago segun productividad y un areglo di pago di absentismo manera con sector priva ta regl'e. Esey ta djis un di e formanan cu Gobierno por baha gasto di personal, segun Conseho Social Economico, SER. Particularmente mirando cu na AO so, Gobierno ta paga casi 63 miyon florin.



SER a formula un serie di conseho con Gobierno por baha gasto publico y e maneho di compensacion pa su personal ta un di e aspectonan mas crucial y necesario, particularmente pa motibo di e crisis financiero/economico di COVID-19.

AO
Un trahado den sector cu despues di cuater dia di ta ausente di trabou pa motibo di malesa ta cobra 80 porciento di su salario. Despues di dos aña, pa motibo di a keda ausente pa e mesun malesa, e ciudadano no ta ricibi pago mas. Den sector publico y instancianan semi publico, e condicion pa trahadonan ta mucho miho, cu un areglo mucho mas costoso.

Ambtenaarnan y otronan cu mesun posicion, ta ricibi 100 porciento di nan salario den e prome dos añanan di ta ausente pa motibo di malesa. Den e di tres aña e pago ta 90 porciento y despues e pago ta di 80 porciento. Te despues lo bin un reevaluacion (herkeuring). Na 2018, e porcentahe di absentismo tabata di 8.6 porciento cu a costa Gobierno 62.8 miyon florin. E cambio, absentismo den sector priva pa e mesun aña tabata 2.9 porciento cu ta hopi mas abou cu locual ta registra den sector publico, y a costa 32.8 miyon florin.

E ta hopi cla cu e areglo pa absentismo den Gobierno ta costa hopi y tin teorianan cu ta bisa cu e areglo por hasta promove absentismo. Sinembargo, aunke cu SER no tin data concreto pa saca un conclusion asina, y ta pa motibo ey mes ta kere cu Gobierno mester haci un investigacion riba e nivel halto di absentismo y adapta y/of desaroya su maneho y medidanan cu e meta pa baha e gasto halto aki. SER ta conseha pa revisa e areglo mes, esta di paga 100 porciento pa e prome dos añanan, 90 y 80 porciento te despues di algun aña, den cuadro di reduccion di gasto. Mas ainda mester adapta esaki den tal forma cu ta minimalisa e discrepancia cu sector priva.

Gastonan pa limpiesa
Gobierno tin por lo menos uno of dos persona emplea den casi tur servicio, direccion y bureau encarga cu limpiesa. Pa April 1, 2020 tabatin 251 persona encarga cu limpiesa den servicio publico. Gobierno a paga 692.774,73 florin na salario pa e grupo di trahadonan aki. SER ta considera esaki un suma substancial y como tal ta kere cu mester evalua si no ta mas barata pa pasa e trabou di haci oficinanan limpi pa e diferente companianan di limpiesa na Aruba.
Si Gobierno duna contratonan a termino largo cu e companianan aki, lo por negocia tambe pa e esakinan tuma e trahadonan den servicio publico como nan empleado, siguiendo e principio 'hende ta sigui e trabou.'

Pago segun prestacion y sistema di evaluacion structura
SER ta señala cu casi ningun servicio, direccion di administracion publico ta mantene un trayecto di evaluacion structura, y mara na dje, un compensacion basa riba prestacion. E hecho cu falta e structura aki, ta contribui na arbitrahe ora ta trata aumento di salario, cu den e idioma di ambtenaar ta keda traduci na 'bevordering.' E falta di e structura aki y compensacion segun prestacion no ta yuda e productividad denter di e aparato publico. Gobierno mester promove pa basa e compensacion di su personal riba un trayecto di evaluacion unda e productividad di e trahado ta e aspecto primordial.

Uso toelage basa riba articulo 25 di LMA
SER ta bisa cu tin hopi señalnan cu ta haci demasiado uso y crecemento sin control di diferente 'toelage' denter di Gobierno. Particularmente ta referi na articulo 25 di e Landsverordening Materieel Ambtenaren, LMA, unda bou cierto circunstancia empleadonan por haya un suplemento (toeslag) di 25 porciento di nan salario. Segun e maneho actual, ta haci uso di articulo 25 di e LMA na tres grupo di trahadonan publico, cu ta: Directornan, hefenan di servicio y di bureau; ambtenaarnan cu ta na disposicion di bureau di Minister of Secretariado di Conseho di Minister; ambtenaarnan cu un funcion di un balor special of cu un specialidad, por ehempel un suplemento den cuadro di siguridad y falta di experticio.
SER ta opina cu mester actua hopi restrictivo cu otorgamento di toeslagen basa riba articulo 25 di LMA.

Personal na Ministerionan
Segun añanan a pasa, el a bira un custumber cu cada Minister ta nombra su propio personal, cu e mes ta scoge y apunta pa por traha na su ministerio, pa e duracion di su funcion. E trahadonan aki, ta conoci den comunidad como 'coordinadornan.' Nan ta pa mayoria caso, personanan di confianza, en particular sostenedonan politico, di e Minister en cuestion. E asina yama coordinadonan ta gana hopi mas cu nan trabou anterior tabata paga nan pa motibo di entre otro uso di articulo 25 di LMA, cu ta e toeslagen of hasta compensacion politico pa motibo cu nan ta mara politicamente na e Minister en cuestion.

SER ta propone pa busca forma pa mira con pa cataloga e grupo di trahado aki como trahado fiho di forma cu no mester paga e suplemento,esta e toelage. Ta referi aki particularmente na personal cu ta sostene e trabou y ta den administracion, y cu no ta forma parti di e proceso di delinea maneho hunto cu e Minister. E Minister lo por recluta personanan cu experticio pa conseho y desaroyo di maneho, cu alabes por ta personanan di confianza.

Den luz di e sugerencianan aki lo por limita e uso di articulo 25 di LMA na personanan cu experticio limita. Es mas, lo mester evalua aplicacion di articulo 25 pa personal specialisa den e sector publico, pasobra por sali di e punto di bista cu ambtenaarnan cu ta na disposicion di e Minister of Secretariado di Conseho di Minister ta haci e trabou segun nan nivel di estudio, conocemento y experticio. E trahadonan aki ta cay den un nivel di compensacion cu ta tene e tres factornan aki na cuenta caba. Pues pa SER, e no ta splica pakico nan lo mester ricibi un toeslag adicional di 25 porciento di nan salario, basa riba articulo 25 di LMA. Si mester analisa e sistema di compensacion den Gobierno, e 25 porciento aki ta similar na un promocion di dos a tres nivel den un solo biaha. SER ta considera e pago aki desproporcional y como tal, ta kere cu Gobierno mester aplica articulo 25 di LMA cu hopi cautela y den casonan excepcional, particularmente mester den cuadro cu mester bay baha gasto di e aparato publico.

SER tambe ta conseha cu e Minister en cuestion busca e expertonan den e propio aparato publico prome cu pasa pa atrae personal di afo. Den luz di un maneho consistente, SER ta propone pa establece un maximo di personal pa Ministerio riba un ley, pa asina percura cu tur Gobierno y Minister lo mantene nan mes na e cantidad. Di e forma aki por baha e gastonan di personal na Ministerionan substancialmente.

Conclusion
SER ta convenci cu Gobierno lo reduci su gastonan substancialmente si limita su tareanan y restructura ehecucion di cierto areanan, ademas cu lo por genera mas entrada y asina baha e deficit presupuestario.

Esaki ta mas urgente cu nunca den luz di e consecuencianan financiero/economico enorme di e crisis di COVID-19, particularmente si tuma e conseho di SER na 2014 den su rapport 'Economisacion den aparato publico.'

No mester separa e posibilidadnan pa sector priva den varios di e ahustacionnan proponi pa SER, esta cu cierto funcionnan por pasa pa companianan. Como tal SER ta urgi Gobierno pa drenta den un dialogo serio cu tur gremio, pa asina haya un bon bista cua ta e tareanan cu sector priva lo por haci.

Tambe SER ta recomenda pa hiba un dialogo specifico y structura cu sindicatonan di empleadonan publico riba e consecuencia pa e posicion huridico di e trahado na momento cu Gobierno pasa un tarea pa sector priva, of ta restructura ehecucion di algun tarea di Gobierno. Ademas, sindicatonan mester ta informa riba potencial cambio den e forma cu ta evalua compensacion di trabounan. Pa e motibo aki, SER ta urgi Gobierno pa bolbe institui e asina yama GOA, cu ta Gestructureerd Overleg Ambtenarenzaken, pa evita cu cada biaha mester negocia cu sindicatonan separa.

Finalmente, SER ta kere cu mester duna preferencia na e reformanan di belasting unda e enfasis mester ta riba simplificacion di esaki unda ta move di belasting directo pa indirecto, por ehempel door di introduccion di un asina yama 'fuel tax.'

SER ta spera cu Gobierno duna e recomendacionnan aki e atencion necesario, pa den cuadro di e periodo financiero economico pisa, realmente tuma pasonan concreto pa di un banda, baha gasto publico y di otro banda, genera mas entrada.

Carchi di recuerdo y skirbi storia: con muchanan lo celebra Dia di Betico e aña aki



Ayera mainta, minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura, Xiomara Maduro a ofrece un conferencia di prensa pa trece dilanti e actividadnan cu lo tuma luga pa Dia di Betico, cu lo conta cu algun cambio relaciona cu medidanan pa combati transmision di Covid-19.

Minister a dirigi algun palabra pa loke ta trata e dia di celebracion aki, specialmente di perseverancia pa e pais cu a keda persevera, no a stop y a sigui den union. "Esey ta algo cu Betico a mustra nos den e lucha pa locual ta Status Aparte", el a sigura.

P'esey, riba ocasion di celebracion di fecha di natalicio di Betico Croes, Dia di Betico 25 di januari, Maduro a expresa cu e palabranan 'determinacion, perseverancia y den union' ta e palabranan cu mas a wordo usa pa describi e celebracion aki.

Minister Maduro a indica cu e aña aki e celebracion ta diferente pa motibonan conoci, pero p'esey mes, comision di Celebracion di Dianan Nacional a traha pa asina por presenta un programa, pa no keda sin celebra e dia special aki.

Ora aña habri, dianan aki a bin pasando pa recorda un di su logronan, cual ta e lucha di Status Aparte, segun minister Maduro a sigura.

Manera tur aña cu tabatin un manifestacion cultural, e aña aki lo ta di forma virtual. El a splica cu tin un cantidad limita di artista cu ta bay presenta cumpliendo cu e reglanan di protocol di Departamento di Salud y Crisis Team.

Nan lo haci nan presentacion y comunidad por sigui esaki dia 24 di januari via varios medio di comunicacion for di 8or di anochi, lo cual ta bira e manifestacion cultural, caminda manera tur aña minister Maduro como mandatario encarga cu Cultura lo hiba un discurso pa conmemora e dia special aki.

Dia 25 di januari, e acto protocolar lo tuma luga pa 9or di mainta na e plasa cu ta hiba su nomber. Y esaki tambe ta bay tuma luga di un manera diferente, pa motibo cu no lo tin e invitadonan manera custumber, sino den un cantidad limita, como Gobernador Alfonso Boekhoudt y representante di parlamento. Pa loke ta trata gobierno, no tur minister lo bay ta presente, pero e yiunan di Betico si lo ta presente. Minister presidente Evelyn Wever-Croes lo hiba su discurso y eynan tambe nan lo mester tin tur protocol di salubridad.

"No ta bay permiti publico" minister Maduro a expresa. Pa e motibo aki e caminda di Vondellan y tambe e caya Rumbastraat lo ta cera pa trafico.

Di actividadnan publico, minister Maduro a afirma cu no lo duna permiso pa lo cual ta bira actividadnan publico. Relaciona cu esaki, for di aña pasa gobierno a indica cu gobierno mes no ta bay organisa y no ta bay sostene e parti cu por crea aglomeracion di hende. "Awor mas cu nunca nos mester tin control riba esaki", el a sigura.

Un punto special cu minister Maduro a trece dilanti pa prensa ta cu debi cu no por tin aglomeracion di hende, no tur di nan por ta presente den acto protocolar aki, ta bay brinda e oportunidad pa retransmiti e acto mesun manera cu e celebracion di Dande Virtual na december ultimo.

Di otro banda, minister Maduro a menciona cu lo cual ta bira material pa scolnan, nan tin un recuerdo pa e muchanan cu diferente potret di Betico Croes, na unda cada potret tin un descripcion di kico Betico Croes tabata.

El a bisa cu meta di esaki ta pa asina por conscientisa e muchanan di e importancia cu Betico Croes tin pa Aruba y pa nan tambe por siña conoc'e. Conociendo e tambe nan lo haya e enseñansa di e legado cu Betico Croes a laga pa Pais Aruba.

Scolnan basico desde klas 1 te klas 6 lo haya carchinan di recuerdo cu un number riba dje, cu despues di e acto protocolar lo bay saca un number ganado y esun cu gana lo haya un premio como tablet y material pa scol, segun loke minister Maduro a señala.

Tambe el a declara cu ta importante pa acentua cu su persona como mandatario encarga pa asuntonan di Cultura desde e momento cu el a asumi e responsabilidad aki semper a percura –hunto cu Comision di Celebracion di Dianan Nacional – pa e muchanan desde trempan wordo conscientisa riba ken ta Betico.

Di mesun manera, el a recorda cu aña pasa nan a presenta e buki 'Danki na dje' cu tur lo cual Betico a haci y kico e pais ta gradici na dje tambe cu informacion, manera el a menciona caba e aña aki nan tin e carchinan 'determinacion, perseverancia y den union' lo cual ta bira e recuerdonan.

Banda di esey tambe, minister Maduro a comenta cu e aña aki lo tin un competencia 'Conta mi di Betico' e cual ta un competencia pa tur e muchanan di 4 klas te cu 6 klas, na unda nan por conta den un storia cortico nan inspiracion riba Betico.

El a bisa cu esaki ta importante pa promove amor pa cultura y pa idioma papiamento, ademas ta enrikece idioma cu creatividad di e hobennan, stimula pa busca informacion di Betico su historia y pa trece e famianan hunto.

Esunnan cu por participa den esaki ta alumnonan di scol basico den dos categoria, desde 9 pa 10 aña y desde 11 pa 12 aña ,ultimo dia di entrega historia lo ta dia 5 februari na Bestuurskaantor.

E titulo di historia por ta un expresion usa pa Betico of un expresion nobo di con e muchanan ta pensa si Betico por ta na bida ainda, con lo tabata su pensamento, pa cu esaki, el a manifesta cu e expresion "Si mi cay na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha" a wordo usa for di basta tempo, e biaha aki no lo por wordo usa den historia cu e mucha ta bay traha.

"E ta bunita pa nos scucha for di muchanan tambe" minister Maduro a enfatisa.

Lo tin un cuerpo di hurado cu lo saca tres ganado di cada categoria y lo tin un premio pa cada finalista, dia 19 di februari lo wordo anuncia e ganadonan.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Editorial

Mester mira LNG...
Separa di refineria...?

Recientemente Refineria di Aruba NV y e empresa Mericano Eagle LNG a cera un acuerdo pa entrega di gas natural den forma liquido (Liquified Natural Gas; LNG) pa uso den e refineria y otro, manera pa genera electricidad na WEB. Tambe e gas aki lo por ta disponible pa usa pa vehiculo, unda por pensa riba transporte pisa manera bus y truck, mientras cu en principio uso den auto priva tambe ta posible. Na Europa desde hopi aña caba ta usa gas (Liquified Petroleum Gas; LPG) pa transporte, tambe pa vehiculo di uso personal.

Tambe ta importante pa tuma na cuenta cu den ultimo añanan a bin mas exploracion con pa usa LNG den paisnan cu no tin un consumo grandi di LNG, unda den e añanan anterior e transporte y almacenahe di LNG tabata asina costoso, cu mester tabatin un mercado di un cierto volumen pa hustifica un punto di distribucion. Asina, den e esfuerzo di trece LNG pa Aruba durante gobierno anterior tabata argumenta cu e volumen cu Aruba lo por a maneha, tabata depende pa tres cuarto parti di e refineria, cu WEB consumiendo solamente e otro cuarto parti. Tambe tabata considera e opcion di un tubo bao di lama, pa trece gas natural for di Venezuela. Nunca a yega asina leu, pa e fracaso di e proyecto di refineria pa otro motibo, y cu esey e idea di trece gas natural na Aruba tambe a muri un morto prematuro.

Nos ta den un situacion nobo awor, unda atrobe tin un proyecto cu ta similar, den e sentido cu ta papia di un banda di rehabilita e refineria, y di otro banda di explora e posibilidadnan di uso di LNG na e isla. Lo ta bon pa e biaha aki si considera e dos proyectonan como posiblemente complementario, pero, caso dado, tambe separa. E motibo pa esaki ta cu mester investiga e posible utilidad di LNG na Aruba, ya cu no ta sigur cu e proyecto di refineria ta bay logra. Nos no mester bay den tur detaye aki pa argumenta esey, pero di e reaccionnan cu tabatin despues di e anuncio di e proyecto di rehabilitacion, por saca afor cu hopi hende ta bastante critico, y cu nan razon, encuanto e perspectivanan pa renoba y opera un refineria na Aruba. E situacion internacional cu ta marca pauta pa un recuperacion di e industria aki ta bastante scur. Na e momento aki produccion y consumo mundial di petroleo a cay cu 20%, producto di e crisis di Covid-19, y entidadnan internacional manera International Energy Agency (IEA) ta pensa cu no solamente lo tarda hopi pa e situacion mundial economico drecha, pero cu e reorientacion di uso di energia den direccion di mas energia renovable, por tin como consecuencia cu petroleo talvez no ta bay bolbe mas na e nivel pre-Covid. Practicamente tur e 'major players' den petroleo a cuminza reorienta nan inversionnan den direccion di energia renovable. Na tur parti di mundo tin refineria paralisa, y hasta e companianan grandi di e sector ta eliminando parti di nan capacidad di refinacion.

E tendencia aki no ta implica cu petroleo no lo hunga un papel mas den mundo di energia y di petroquimica. Pa hopi decada ainda sigur petroleo ta bay tin su presencia, pero desde promer cu Covid ya caba tabatin un sobrecapacidad di refinacion mundial, unda nos region tampoco no a scapa di esaki. E refinerianan na Aruba, Curaçao, St Croix y Trinidad & Tobago tabata para caba ora Covid a cay aden. Hunto cu e caida grandi di produccion y refinacion na Venezuela por papia di mas di dos miyon bari pa dia di capacidad di procesamento cu no tabat'ey mas y mundo no a haya nan falta. Un cos ta pa propone un proyecto y otro ta pa logra implementa. Pa e motibo aki lo ta bon si por incorpora un analisis den e proyecto actual, unda ta contempla e posibilidadnan di uso di gas natural, separa di e refineria.

Nos no mester ripiti e eror cu a comete algun aña atras, cu ora e refineria a fracasa, no a sigui explora con pa haci e cambio toch pa libra nos di e uso di fuel oil pa genera coriente. Ademas ta bin un argumento practico acerca: si no tin refineria , loke pa nos ta mustra – atrobe – e rumbo den cual nos ta bay, e fuel oil cu ta usa, manera ta e caso actualmente desde 2012, mester bin di exterior. Como pais nos no ta perde nada si nos cambia pa gas natural, cu tambe mester importa pero cu probablemente lo sali mas barata, plus e bentaha di un combustible, keto bay fosil, pero cu ta duna menos emision dañino. Si acaso esaki lo bira e forma con nos lo haci uso di gas natural, naturalmente mester considera e ubicacion di e instalacion unda ta trece e gas aden. San Nicolas no necesariamente lo mester ta e lugar ey, ya cu mester bay core tuberia di gas bao presion halto pasa den tur e barionan te yega Balashi. Den añanan 60 di siglo pasa a pasa tuberia den tur e lugarnan sin puntra niun hende nada; awendia lo ta imposible pa haci esaki sin mas. Suficiente material pa pensa y discuti.

BONDIA ARUBA

Usuarionan di lama mester respeta espacio di e animal marino,

Proteccion necesario pa e refugio di tonino na Aruba

Ta importante pa duna toninonan (conoci pa mayoria como dolfijn of delfin) nan espacio y no molestia nan. Di e forma aki ta percura pa nan lugarnan di refugio no bay perdi. Si no duna e famianan di Tonino e trankilidad, esey lo pone nan sobrevivencia na peliger y Aruba ta perde tambe un bunita herencia unico.

Esaki ta e mensahe di Aruba Marine Mammal Foundation, AMMF.

E fundacion hunto cu otro partner di un di e areanan conoci como refugio di Tonino, tabatin mas cu un siman ta colaborando cu otro, pa proteha y laga dos Tonino keto y sin experiencia molester. Ta trata aki di dos Roughtoothed (Steno bredanensis) Dolphins. E ta un medida necesario y introduci desde algun aña caba pa evita aglomeracion di boto y hende, di forma cu ta laga e animalnan marino na paz.









Algun Tonino mas a drenta aden riba diahuebs Januari 7 y despues mita di henter e grupo a pasa busca e otronan y bolbe lama grandi. Esaki ta algo cu ta sosode tur biaha cu algun di e grupo drenta cerca di Aruba. Algun usuario di lama na e sitio a keda sorprendi cu nan bunita presencia inespera. E grupo ta inclui 2 baby y un adulto na estado. E especie aki ta esun cu ta usa e area di refugio na Aruba cu mas frecuencia.

Cu colaboracion inter -insular desde 2008, y e metodo di "dorsal fin ID matching" a logra comproba, cu e grupo aki ta keiro entre Aruba, Corsou, y Boneiro

E refugio

Di e 34 sorto di tonino y bayena den Caribe, Aruba tin 20. Aruba ta hopi unico den sentido cu aki tin 6 sorto di tonino. Nan ta e Roughtoothed Dolphin, Bottlenose Dolphin, Spinner Dolphin, Atlantic spotted Dolphin, Pantropical spotted Dolphin y e Striped Dolphin cu ta busca refugio regularmente y pa decadanan largo, na lugarnan specifico cerca di nos costa. E dosnan mas importante ta e area di Arashi/Boca Catalina/Malmok y Mangel Halto/Spaans Lagoen/Balashi. E area di Mangel Halto ta forma parti di Parke Marino Aruba, cu ta cay bao maneho di Fundacion Parke Nacional Aruba.

E lugarnan aki tin ecosistema rico di nan cuminda, y e toninonan ta drenta ora den necesidad di refugio pa duna luz, ora nan ta criando recien naci, of ora nan ta recuperando di herida. Na e refugio nan aki di poco profundidad. E circunstancia di presencia di tonino ta totalmente diferente cu ora nan ta pafo riba lama profundo, caminda nan ta acerca boto pa por ehempel haci "bowriding" . Nan ta bin paden, pa un motibo di necesidad di proteccion, durante momentonan vulnerabel y debil pa cu nan sobrevivencia. Nan ta keda henter un dia y ta bay durante bahada di solo, of sa keda simannan largo. "Den pasado nos a yega di mira cuater baby nace den dos siman y recuperacion di herida di un dia te cu un siman," Angiolina Henriquez di AMMF a bisa.

Presencia di orca y tribon den lama rond di Aruba, y evidencia local di atakenan di tur dos riba tonino y bayena, ta entre e motibonan cu nan ta busca refugio y proteccion den e areanan menciona, durante momentonan debil di nan grupo. Ta hopi critico pa no stroba nan y percura pa nan por permanece trankil den nan refugio.

Comportacion

Ora e tonino Roughtoothed ta duna luz den e refugio, parti di e grupo ta keda landa den forma di carrousel rond di e mama y su ayudantenan. Nan ta yuda e recien naci pa dianan largo pa siñ'e hala rosea na superficie, landa sincronisa memey di dos a tres adulto cada banda di dje. E otro parti di e grupo di tonino salvahe, ta move rond den vecindario, y sa acerca landado y sambuyadonan. Si esey sosode, e codigo di conducta corecto ta pa semper keda pafo di e grupo di tonino, drif den forma trankil cu brasanan pega na bo curpa, purba observa si tin un baby of uno cu herida of cu ta pega den cabuya (avisa AMMF pa ayudo). "No persigui nan, no purba di mishi of gara nan. No tira cuminda pa nan. Ora nan rabia, nan lo bati cu nan rabo riba awa of dal den bo, pusha bo pa hala bo. Na Aruba, tonino a yega di dal hala landadonan cu a yega mucho cerca, ranca na nan paña, y un caso di atake mas agresivo di dal duro den bariga di un snorkeler. P'esey, sali poco poco di e lugar pa bo mesun seguridad," Henriquez ta adverti. "Si bo ta cu boto den e area nan di refugio, y bo nota grupo di tonino, desvia y mantene e boto na distancia y no acerca nan. E codigo di conducta di interaccion di hende/boto cu tonino salvahe, ta fundamental den reglanan internacional."

Den pasado, toninonan den refugio na Aruba, a atrae aglomeracion di hende y boto, cu a molestia nan gravemente. Esaki a inclui pasa cu boto memey di e grupo di animalnan marino aki, te hasta persecucion cu gruponan di boto, bula den awa riba lomba di e tonino. "Te hasta tin grupo di landado cu a bula den awa cu tamborin pa baila cu e animal, of a tira hot dog, kenepa, weso di galiña, y kipashi pan den saco di plastic pa toninonan come."

Segun Henriquez, ora hende no ta sigui e conducta corecto, nan ta pone nan mes seguridad y e sobrevivencia di animalnan aki na peliger. Ta comproba cu molester di aglomeracion di hende y boto den nan cercania, tin impacto devastador pa tonino y bayena. Banda di e peliger di herida fisico, tambe nan ta reproduci menos y nan ta desaparece for di e lugar di custumber pa refugio. P'esey mundialmente, tin ley y reglanan stricto pa nan proteccion.

Proteccion

Na Aruba tur especie di tonino y bayena ta proteha pa ley. Ta prohibi pa causa nan molester of haci nan daño. Esaki ta specifica den nos Natuurbeschermings verordering AB1995.2 y Landbesluit Bescherming Inheemse Flora en Fauna AB2017.48 y " tambe den e tratado internacional cu nos ta forma parti di dje, cu ta e SPAW Protocol / Cartagena Convention. Siguiendo e Marine Mammal Action Plan di e tratado di SPAW, pa tur pais tin su "stranding network" (red di varamento), Aruba Marine Mammal Foundation (AMMF) ta e instancia den e red encarga como first responder, cual e ta eherce desde 1999, y cu a duna oportunidad pa colecta y publica dato cientifico riba tonino y bayena na Aruba y den region.

Gradicimento

AMMF ta gradici tur cu ta colabora y contribui na proteccion di tonino salvahe y nan refugio. Nan union ta crucial pa por logra proteccion. "Ta importante pa duna toninonan e espacio y no molestia nan, pa salvaguardia nan sobrevivencia, y Aruba su bunita herencia unico."

Segun minister Xiomara Maduro

Kerntakenanalyse di SER ta ser poni na consideracion

Minister di Finanzas y Asunto Economico, Xiomara Maduro a declara na Bon Dia Aruba cu gobierno lo tene cuenta cu e kerntakenanalyse ultimo cu SER a traha na 2008.

E mandatario a bisa cu semper cu bo ta haci e tipo di cambio den gobernacion, claramente sea cu nan ta pidi un rapport di SER. "Of si tin un rapport caba cu nan a traha ariba nan mes, e ta wordo teni na consideracion."

Un punto di atencion importante den e analisis aki di SER ta cual ta e trabao y servicionan cu Gobierno mes mester por haci of cual di nan lo por transferi of delega pa e sector priva haci'e. SER ta reconoce cu ta un decision politico pa determina kico ta un tarea of servicio publico. Sinembargo e ultimo kerntakenanalyse a keda traha mas cu 10 aña pasa, y te ainda ningun mandatario ni gobierno a ehecut'e.

Minister Maduro a bisa cu gobierno di Aruba su dos gasto mas grandi ta: gasto di pago di interes riba debe nacional y gasto di personal den aparato publico. Mirando cu esaki ta e dos gasto cu mas tin peso riba nos presupuesto nacional ta haci cu gobierno su prioridad ta dirigi riba dje, segun e mandatario.

E ta haya cu tin mas cos cu por wordo haci pa baha gasto di gobierno, entre nan cual ta e tareanan esencial di gobierno. Y cual ta e tareanan cu gobierno por laga over pa sector priva. "Pero nos mester a traha a base di prioridad," el a bisa.

Un di e prioridad tabata ta pa haci di e debe uno manehabel y pagabel pa pais Aruba. E di dos luga pa atende cune tin di haci cu gasto di personal. Den e caso aki entre otro -segun e mandatario- nan a pidi asistencia di Fondo Monetario Internacional (IMF).

Tambe el a referi cu SER a skirbi un rapport, pero tabata asina cu gobierno mester a atende cu e dos gastonan grandi aki di un manera di mas prioridad. Esta prome cu nan lo sigui bay cu tur e otro gastonan den gobernacion cu mester wordo controla, baha of haci nan di otro manera. Entre nan e posibilidad di por saca cierto tarea gubernamental y pone nan den man di sector priva.



Fundacion Lanta Papiamento ta boga pa cumpli pronto cu e condicionnan pa implementa Scol Arubano Multilingual (SAM)

Contrario na loke a keda publica recientemente, Fundacion Lanta Papiamento no ta señala resistencia contra SAM, pero si contra e manera con a maneha e condicionnan pa por implementa SAM. Un proyecto grandi y importante manera implementacion di Scol Arubano Multilingual ta exigi su preparacion debido. Banda di informacion necesario na tur cabesante, maestro y mayor envolvi y na pueblo di Aruba, e condicionnan ta encera recapacitacion pa maestro riba tereno di Papiamento y e sistema con SAM lo funciona hunto cu e otro idiomanan cu ta parti di e maneho di diversificacion di idioma den enseñansa primario: Hulandes, Ingles y Spaño. Lastimamente e condicionnan importante aki a keda para pa hopi tempo.

Ta comprendibel cu diferente cabesante di e scolnan di DPS a reacciona cu preocupacion ora un dia a reuni cu nan y laga nan sa cu awor ta bay implementa SAM. No por papia di resistencia contra SAM, pero si por a señala un preocupacion grandi relaciona cu e forma con a enfrenta e scolnan cu e echo cu ta bay ehecuta SAM sin cu nan a ricibi preparacion debido pa esaki.

SAM ta diseña pa nos muchanan na Aruba, un scol multilingual cu ta sali for di e idioma cu gran mayoria di nos muchanan ta domina caba, esta Papiamento. Esey ta encera cu e mucha lo compronde loke e ta siña, cu e por haci pregunta comodamente ora e no compronde algo, cu loke e siña ta engrandece y profundisa loke e sa caba. No mas siñamento fo'i cabes sin comprension. No mas siña lesa y rek den un idioma desconoci y lesa buki sin compronde e contenido. Ta importante pa tur hende na Aruba ta bon informa di e vision di Scol Arubano Multilingual. No ta trata di un scol cu ta uza Papiamento so. For di scol preparatorio e muchanan ta cuminsa familiarisa cu e otro idiomanan relevante na Aruba: Hulandes, Ingles y Spaño. Despues na manera structura nan ta sigui desaroya nan conocemento di e idiomanan stranhero. Gran mayoria di nos muchanan ta papia Papiamento na cas of ta domina Papiamento como nan di dos idioma. SAM ta un sistema di enseñansa cu ta sali for di nan conocemento, no uno cu ta cuminsa na cero, comosifuera nan no sa nada, pasobra nan no ta compronde Hulandes.



Keda pega den e sistema tradicional cu les na Hulandes, manera por mira den e tabel akibou, ta bentahoso pa e poco muchanan cu ta domina Hulandes y sigur no bentahoso pa e gran mayoria di mucha di habla Papiamento na Aruba. E tabel ta indica ki nivel di scol e hobennan na Aruba ta logra. No menos cu 84.4% di e hobennan Arubiano di habla Papiamento ta alcansa un diploma di Mavo of menos, compara cu 43.5% di esnan di habla Hulandes. Pa loke ta diploma di Havo/Vwo/Mbo (EPI) esnan di habla Papiamento ta 10.8% y di habla Hulandes ta 26.7%. E nivel mas halto di educacion, Hbo/Universidad, ta alcansabel pa 4.8% di e hobennan di habla Papiamento banda di 29.9% di alumno di habla Hulandes.

Grado di educacion segun idioma di cas (den %) – Fuente: CBS Aruba 2010

14 aña pariba	PAPIAMENTO/	SPAÑO/	INGLES/	HULANDES	OTRO idioma:
LBO/MAVO of menos	84.4	75.4	77.1	43.5	77.9
HAVO/VWO/MBO	10.8	20.4	13.6	26.7	15.6
HBO/UNIV.	4.8	4.2	10.7	29.9	6.4

Si no bin cambio den nos sistema tradicional di enseñansa na Hulandes, e retraso cu e sistema aki ta causa ora nos muchanan drenta klas 1 pa motibo di instruccion na Hulandes, ta keda existi. No ta pornada UNESCO ta boga desde aña 1953 pa duna tur mucha na mundo loke nan merece, enseñansa den nan propio idioma. Investigacion rond mundo* (incluso di Aruba y Corsou) ta mustra cu desaroyo debido den propio idioma ta base firme pa bon desaroyo di e alumno y tambe pa siña otro idioma. Ta keda importante, sigur den e era aki, pa siña mas idioma acerca banda di idioma materno.

E variante di SAM, Proyecto Scol Multilingual (PSML) ya a pasa 12 aña den e proceso di piloto cu bon resultado. Fundacion Lanta Papiamento ta boga pa pronto SAM, Scol Arubano Multilingual, por haya atencion, sosten financiero y suficiente personal necesario den e instancianan concerni pa por cumpli cu e condicionnan pa su implementacion, pa bienestar di nos muchanan!

*Literatura cu por consulta:
Valorization of Papiamento in Aruban society and education, in historical, contemporary and future perspectives, Joyce L. Pereira.
https://www.globalpartnership.org/blog/children-learn-better-their-mother-tongue

Un decreto por stop compra di vacuna contra COVID-19 na Colombia



(Infobae) - E decreto a aparece pa un norma anti-corupcion, e cual ta encarga di pone mas fuerte e delitonan contra administracion publico cu ta extende e incapacidad pa contrata por medio di Estado empresanan stranhero.

E decreto aki ta e number 1358, cu a wordo reglamenta di manera parcial e ley 2014 di 2019. E ley aki ta crea e procedura pa verifica na Colombia e condena penal of sancion administrativo cu cualkier posibel proveedo di Estado tin pafo di e pais.

Na october di luna pasa, ora e decreto a wordo emiti, Camilo Gomez, director di Agencia Nacional di Defensa Huridico di Estado (ANDJE) a comenta cu "e lucha contra corupcion mester tin consecuencianan contra esunnan cu ta acept'e, promov'e y ta beneficia di dje. No ta solamente pa kita e representante legal, socio of administrado". E director di ANDJE tabata e creador di e decreto aki, cu esaki ta otorga pa agencia e poder di pidi pa Canciyeria, ora nan ta adverti riba un posibel duda pa un empresa cu ta busca contrata cu Estado, of cu lo solicita pa otro paisnan via canal diplomatico "e sentencia penal of sancion administrativo cu ta supone cu ta den un conducta di corupcion".

Den un articulo di e corant El Espectador yama "Sancion economico imponi pa e empresanan farmaceutico grandi pa actividadnan ilegal", publica na november di 2020 den Journal of the American Medical Association (JAMA), ta mustra e lista di empresanan farmaceutico cu a haya sancion te awor na Merca. Un di e farmaceutico ta Pfizer, un empresa cu e cual e presidente Ivan Duque lo pretende di firma den dianan aki pa e vacuna di e Colombianonan.

Un di e principal denunciante ta e director di Instituto Anti-corupcion, Camilo Enciso, ken a comenta cu "Ayabanda ni un hende a ripara e problema aki. Mientras lo a sigura cu abogadonan di farmaceutico a identifica e problema hopi tempo pasa, lo cual ta splica, entre otro rason, e obsesion cu e secreto di e contractanan".

Presidente di Mexico ta spera cu Biden lo cumpli reforma di migracion

(EFE) - Ayera dialuna, e presidente di Mexico, Andrés Manuel López Obrador a bisa cu ta espera cu e democrata Joe Biden lo cumpli cu un "reforma di migracion" pa atende e fenomeno desde varios dimension ora e lo yega na Cas Blanco.

"Awor na campaña e presidente Biden a ofrece pa haci un reforma migratorio y mi ta espera cu e lo cumpli cu e promesa ey, cu e compromiso. Esey mi ta espera y mi lo reconoce y celebra", e mandatario a bisa desde Palacio Nacional.

E presidente Mexicano a wordo cuestiona riba e caravana di migracion di casi 6.000 persona cu a sali diabierna ultimo for di Honduras y awor ta pega na Guatemala, blokia pa forsanan di siguridad.

"Nos ta tratando e asunto aki den coordinacion cu gobiernonan di Centro America y tambe tin comunicacion cu e nobo Gobierno", e mandatario a splica.

Aunke e forsa di siguridad Mexicano desde diasabra ultimo ta controla e frontera sur di e pais, Lopez Obrador a invita pa "un dialogo cu e migrantenan" pa cu nan "lo no drenta na ningun pais bou forsa" y lo atende nan di manera conforme cu derechonan humano.

Despues el a papia di Biden -ken lo asumi e poder mañan 20 di januari- y a bisa cu e tin un "bon relacion cune".



E mandatario Mexicano a desea cu den ocasion aki e democrata si lo por haci impulso di su reforma di migracion. E mesun dia cu Biden lo tuma e poder el a keda comprometi pa manda pa Congreso un proposicion di reforma di migracion cu lo inclui un via pa e ciudadania di 11 miyon inmigrante cu no tin status legal na Merca.

Enfermero di Sao Paulo ta bira e prome persona vacuna contra coronavirus



(Infobae) - Brasil, un di e paisnan na rond di mundo mas afecta pa e pandemia di coronavirus, a aplica diadomingo ultimo na Sao Paulo e prome vacuna contra Covid-19 na un enfermero di 54 aña.

Monica Calazans, un enfermero di unidad di cuido intensivo di hospital Emilio Ribas, a ricibi e dosis di e vacuna Chines CoronaVac, den un ceremonia cu presencia di e gobernador di Sao Paulo, Joao Doria.

E prome dosis di e vacuna desaroya na laboratorio Chines Sinovac y Instituto Brasileño Butantan a wordo aplica minuutnan despues di e aprobacion di su uso di emergencia di parti di Agencia Nacional di Vigilancia Sanitario (Anvisa).

E ente regulador Brasileño a vota unanimamente pa aproba ambos vacuna despues di casi cinco ora di deliberacion di parti di su hunta directiva.

E presidente Jair Bolsonaro, un persona cu tin su dudanan riba coronavirus y a nenga di vacuna su mes, ta bao un mayor presion cada biaha pa asina cuminsa cu e vacunanan na Brasil, cu a perde mas di 200.000 bida pa via di Covid-19, e pio cifra di mortonan aparte di Merca.

Sinembargo, e retraso di envio di e vacuna y e resultadonan di e prueba a retrasa e yegada di e vacuna na e pais, cu algun bes tabata lider mundial di inmunisacion masivo y awor ta atrasa den e region despues cu Argentina, Chile y Mexico a cuminsa administra e hangua e luna pasa.

Gobierno di Bolsonaro tabata plania lansa un programa adicional di inmunisacion e siman aki, pero ainda ta wardando pa e envio di e vacuna AstraZeneca den centro di su plannan. Esaki a uni na e frustracion publico y a ofrece pa su rival politico Joao Doria e chens di domina e presidente di derecha.

Rep. Dominicana: Acusadonan di Odebrecht cu obhecion pa testigo presenta durante hjuicio



(DiarioLibre) – E hucio cu ta continua contra e seis acusado di soborno di Odebrecht a reanuda ayera tardi, cu un obhecion plantea pa defensa di Angel Rondon y Andres Bautista, ken a solicita pa exclui e testimonio di e testigo Carmen Nadieska Alvarez de Maio.

E defensa di Angel Rondon ta sigura cu e testimonio di Alvarez de Maio ta ilegal, debi cu a inclui su persona como un analista financiero, mientras cu e ta un perito cu ta traha pa Procuraduria General di e Republica y no ta conta cu obhetividad.

Abogado di defensa di Rondon, Emery Rodriguez, a argumenta cu e no a haci e informenan di forma independiente sino riba peticion di Ministerio Publico.

E defensa di Andres Bautista a uni e obhecion, alegando cu den varios ocasion a solicita na Ministerio Pulico pa entrega e informenan financiero y no a ricibi contesta.

Ministerio Publico a solicita pa rechasa e solicitud di Rondon y Bautista, alegando cu te 2019 Alvarez de Maio tabata traha den investigacion criminal y tabata den aña 2020 cu a transferi su persona na unidad di analisis financiero di Anti-labamento di Activo di e Procuraduria.

Tambe nan a alega cu tur e debatenan aki a keda presenta den e audiencia preliminar, pasando e filtro di e hues di instruccion, ken a determina cu ta cumpli cu principionan di legalidad.

Cu e testigo aki, Ministerio Publico ta pretende incorpora varios informe financiero tocante Rondon y Bautista. Alvarez de Maio ta licenciado den contabilidad y tabata traha den Procuraduria General di e Republica den e puesto di agente perito en administracion y finanzas.

Despues di balora e argumentonan di cada banda, e tribunal unanimemente a dicidi di rechasa e solicitud di exclusion di e testimonio di Alvarez de Maio.

Venezuela: Orden di detencion contra directiva desgina pa Guaido den Citgo



(LaPatilla) – Fiscalia Venezolano bao mando di Chavismo a dicta orden di aresto contra Andres Yrigoyen, ken a ser designa como presidente di Citgo, filial Mericano di Pdvsa, paa presidente encarga di Venezuela, Juan Guaido.

"Dia 11 di januari a solicita orden di detencion y medidanan di aseguramento (...) contra e ciudadanonan Jose Ramon Pocaterra Esparza, designa ilegalmente miembro di e hunta directivo di Citgo, y Andres Felipe Yrigoyen Luna, designa ilegalmente como presidente di hunta directivo di Citgo", segun a sigura Tarek William Saab den un declaracion. Ambos nombramento a ser haci despues cu e periodo di Asamblea Nacional presidi pa Guaido segun e fiscal chavista a 'caduca', cu a ser scogi na 2015 cu mayoria cla, y cu ta busca di wordo reempleasa pa regimen di Maduro bao excuus di un eleccion fraudulento realisa na december 2020.

Saab, ken no ta reconoce e continuidad di Guaido, a subraya cu e designacionnan antiguo 'ta carece di cualkier legitimidad of poder di decision', pa loke a considera 'ilegal e irrita' e designacion di Yrigoyen y Pocaterra como miembronan di hunta directivo di Citgo.

Ambos ta 'imputa pa delitonan di conspiracion, usurpacion di funcionnan publico, legitimacion di capital, asociacion y obstruccion di husticia", el a splica.

Venezuela: Red di trafico di persona na Trinidad & Tobago desmantela

(LaPatilla) – Fiscal Tarek William Saab a declara riba e desmantelamento di un red di trafico di persona na Trinidad & Tobago for di Delta Amacuro, Lara y La Guaira.



"Mi kier referi tambe na otro caso, dia #16Ene [red: 16 di januari ultimo] a keda desmantela un red di trafico di persona cu fin di explotacion sexual cu tin ramificacion na Delta Amacuro, Lara y La Guaira; conecta cu Republica di Trinidad & Tobago", Saab a informa.

Segun Saab, a inicia e investigacion 'pa e denuncia di un mama ken su yiu a huy cu otro adolescentenan pa bay Trinidad & Tobago a eherce prostitucion. E hoben a yam'e y informa cu e no kier a bay mas, pero no tabata lag'e bolbe'.

"Mediante analisis di telefon a logra haya e sitio unda e adolescentenan tabata na Tucupita, unda a rescata nan. Na e sitio a detene 8 integrante di e red. Den continuacion di e investigacionnan a detene otro 2 implicado na Lara y un mas den estado La Guaira. E victimanan rescata ta 3 muhe adulto y 7 adolescente", e ministro a sigura. "Un dama a aparece como hefe di e red hunto cu su ruman. E ta profugo na Trinidad & Tobago. Su ruman ya ta deteni", Saab a agrega.

E fiscal a aclaria cu 'e homber deteni tabata encarga di coordina e logistica di recoge y traslada di e victimanan. Grecia Veronica Jimenez Mendoza y Leomara Elena Perez Vegas tabata lider di e organisacion; ken ta na Trinidad & Tobago. Na e detenidonan a pre-califica e delitonan di trafico di persona cu fin di explotacion sexual, cu agravante di trata di adolescente y asociacion pa comete delito", Saab a conlcui.

Minister Xiomara Maduro a tira bista riba e trabou cu DVG ta haci na aeropuerto

E ta brinda un sentimento di seguridad cu ta beneficia economia di nos Pais





E recuperacion economico di Aruba ta depende grandemente di turismo. Turista lo sigui yega nos Pais y lo bin back dependiendo di con sigur nan ta sinti nan mes na nos Pais durante e pandemia aki. E prome impresion di con nos Pais ta trata cu e seguridad y salud di nos bishitantenan ta hopi importante.

Den cuadro di esaki Minister Maduro di Economia a haci un bishita cortico na aeropuerto pa por haya un bista di e trabounan cu e team di DVG ta haci na aeropuerto na momento cu pasaheronan mester presenta of haci nan testnan di COVID19. Minister Maduro por a experencia cu e trabou cu e team di DVG y algun trahado boluntario di Hyatt ta haci ta hopi bon organisa y ta duna e pasaheronan e confiansa y trankilidad cu Aruba ta trata na un manera hopi serio y profesional cu e pandemia aki na momento cu bishitantenan yega nos Pais. E esfuerso di DVG na aeropuerto ta brinda un sentimento di seguridad cu ta algo hopi positivo y ta yuda e recuperacion economico di nos Pais.

Minister Maduro ta gradici colega Minister Dangui Oduber pa e esfuerso continuo pa percura pa e medidanan di seguridad pa e salubridad di nos localnan y bishitantenan ta 'in place.' E mandatario ta gradici specialmente sr Michaël van den Poel kende ta na cabes di e team di DVG na aeropuerto pa e guia y splicacion extenso duna di e proceso di test y prevencion na aeropuerto. Minister Maduro ta gradicitambe full e team di DVG y e boluntarionan di Hyatt pa e trabou excelente aki na bienestar di Aruba. Boso esfuerso di tur dia ta yuda reactiva economia di nos Pais.

Dia 25 y 26 di januari proximo personal di RIVM lo yega Aruba

Ministerio di Salubridad Publico ya pa varios siman caba ta haciendo preparacionnan necesario pa Aruba por ricibi e prome lote di vacunanan. For di aña pasa den reunionnan di "vierlandenoverleg" hunto cu Minister di Reino Sr. Paul Blokhuis a estableci tur e procesonan cu lo mester cuminsa cana prome cu Aruba por ricibi e vacuna. Minister Oduber a trece dilanti cu ya caba tin tres vacuna cu ta riba mercado, esta esun di Pfizer, Moderna y Astra Zeneca's.

Minister Oduber a sigui bisa cu cada un di e vacunanan aki tin nan propio temperatura stipula cu nan mester wordo warda aden. Pa es motibo Hulanda a pone como rekisito tambe un freezer special cu mester wordo uza pa por warda esakinan. Aruba no tabata dispone di e freezer specialnan aki y p'esey mes a haci un peticion na Hulanda pa haya esakinan. Minister Oduber a laga sa cu tur cos ta canando segun e plan, dia 13 di januari e prome freezernan a yega Aruba y dia 15 di januari.

Tin e vacuna di:

- Pfizer – cu mester wordo warda den un temperatura di -80 graden Celsius
- Moderna – cu mester wordo warda den un temperatura di -20 graden Celsius
- Astra Zeneca – cu por wordo warda den temperatura regular di cooler Y lo bin mas vacuna tambe riba mercado tambe durante e aña aki.

Mester bisa si cu den e prome lote lo ricibi solamente e vacuna di Pfizer, segun e mandatario. E mandatario a sigui menciona cu si tur cos sigui segun e plan dia 25-26 januari proximo representantenan di "Rijksinstituut voor Volksgezondheiden Milieu" (RIVM) lo ta na Aruba pa haci un control riba tur e preparacionnan cu Aruba a haci y ta haciendo pa ricibi e vacuna. Minister Oduber a trece dilanti cu e prome vacunanan lo por wordo entrega memey di februari 2021 na Aruba.

Minister Dangui Oduber ta convenci cu Aruba lo haya e luz berde di RIVM dia 25-26 di januari. Aruba a traha duro pa por cumpli cu tur e rekisitonan estableci pa Hulanda. Desde december ta trahando duro y p'esey mes e mandatario ta sinti cu Aruba ta cla pa ricibi e luz berde pa por haya e vacuna.

Finalmente e Mandatario kier a haci un apelacion na pueblo di Aruba pa vacuna nan mes, proteha nan mes pa asina Aruba por progresa. Ban yuda den e recuperacion di nos turismo y recuperacion di nos economia pa asina Aruba por bin bek na normalidad, asina Minister Oduber a expresa.



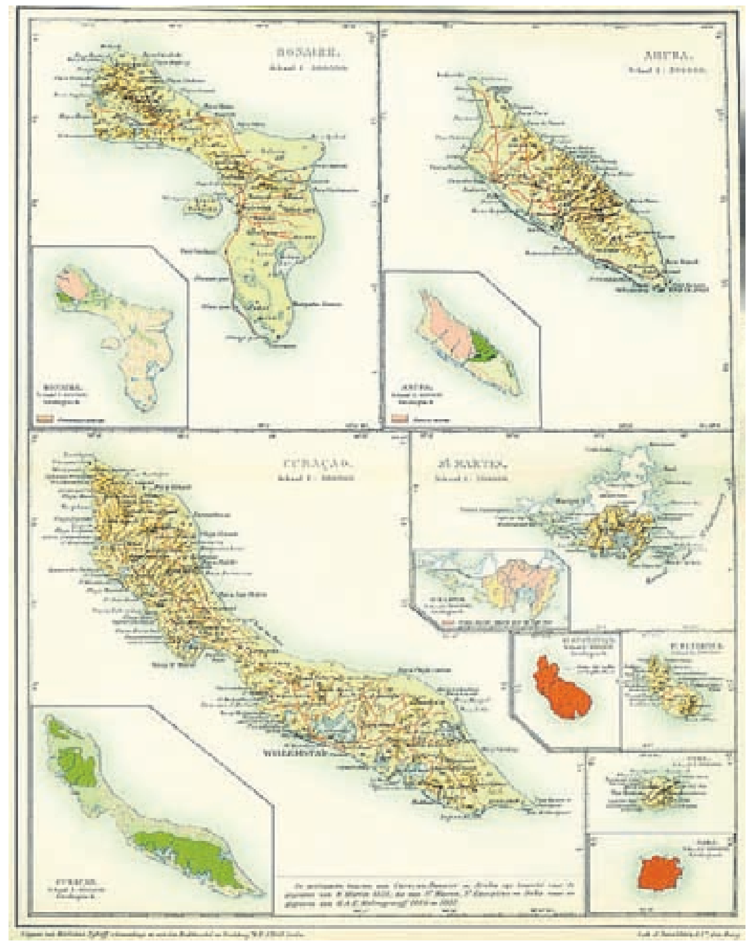






Armand Hessels : E esencia





Na juli 1979 e 'Comision mixto di experto', instala pa medio di un Decreto Real, a publica e rapport mas completo y ambicioso den nos historia pa e islanan Caribense di Reino Hulandes: 'Principio di un cuadro pa maneho integral pa Antia Hulandes pa añanan ochenta'. E tarea di e Comision tabata pa traha un cuadro pa desaroyo riba termino largo riba tereno economico, financiero, social y cultural, ademas di e manera di realisacion. A haci esaki como preparacion planifica pa independencia dI Antia Hulandes.

Situacion di salida

A determina den e situacion di salida "cu economia y finansas publico tabata preocupante, cu e sector publico tabata inefectivo, pa motibo di un aparato publico parcialmente improductivo y un situacion financiero critico". Ademas tawatin un diferencia mucho grandi den entrada. A base di su analisis, e Comision a conclui "cu mester drecha e maneho y aparato gubernamental, ademas di finansas publico". Pa logra esey el a duna 57 recomendacion.

Wishful thinking

Esunnan cu a biba suficiente aña na Aruba (y/of e otro islanan di ex-Antia Hulandes) sa, cu durante e mas di 40 añanan despues, e gobiernonan consecutivo practicamente no a pone ningun atencion na e recomendacionnan ey, corda cu a implementa nan. Tampoco di e recomendacionnan di e decenas di rapport bon intencion cu a mira luz di dia den e añanan despues. Ta parce cu 'politica' tawatin e pensamento cu si neglisha e problemanan, solucion lo bin di mes, locual siguiente rapport lo mester demostra. Como unico resultado e problemanan a sigui empeora.

COHO & Repositioning our sails

Esunnan cu a tuma e molester pa lesa e 'Pakete pa pais Aruba' di Hulanda y e documento cu Aruba a compila, esta 'Repositioning our sails', ta descubri di biaha cu en berdad riba tur tereno menciona exactamente e mesun problemanan ta existi. Pa participante hoben den e comisionnan di 'Repositioning our sails' tawata hopi remarcabel cu varios recomendacion cu nan mes kier a propone como mehoracion, ya caba a keda presenta hopi aña y hasta decada pasa.

Intenshonal

Cu tur e echonan aki tras di otro ta facil pa asigna E (unico!) motibo pa e fayo gigantesco aki. E partidonan politico cu alternativamente tabata responsabel pa gobernacion y su control a faya barbaramente den tur sentido. Ta dudoso si tawata trata simplemente di ignorancia y/of di amateurismo. Pasobra casi no por ta otro cu intencionalmente a neglisha (practicamente) tur recomendacion pa un maneho sano pa comunidad. Asina a resta hopi mas tempo, energia y placa pa traha mas enfoca pa interes personal of di partido.

Speransa

Cu un historia asina largo y practicamente sin interupcion di gobernacion y supervision fracasa pa exponente di e partidonan mas grandi (y tambe mas chikito!), e pregunta grandi ta si e biaha aki si 'politica' lo ehecuta e recomendacionnan. Awor tin speransa funda, y esey ta pa motibo di e pandemia di covid. Pasobra esey a percura cu e situacion financiero di Aruba, cu ya caba tawata penoso, awor a bira totalmente insostenibel. Continuacion di funcionamento di departamento di gobierno y di empresa comercial ta(bata) solamente posibel cu asistencia extenso di Hulanda. Por cierto en cambio di condicion severo. Por lo general e condicionnan aki no ta nada otro cu recomendacion di cual e mayoria nos propio instancianan a ripiti en vano aña aden, aña afo. E palabracion cu Hulanda lo transferi e siguiente parti di asistencia financiero solamente DESPUES cu a cumpli concretamente y sucesivamente cu e recomendacion-/condicionnan, ta duna speransa funda pa mehoracion real.

Esencia

Cu tur esaki Aruba ta para dilanti di un trayecto di reformacion hopi ambicioso. E pregunta ta si e partidonan politico cu ta responsabel pa mantene e situacion deficiente pa tanto aña(sea pa ignorancia, amateurismo of intencional) por sigui carga responsabilidad gubernamental pa mas tempo ainda. Di ningun manera nan no ta merece e confiansa ey! No ta por nada cu e documento 'Repositioning our sails' ta haci un yamada pa 'inova e sistema politico' den discusion cu e partidonan politico y comunidad (p. 41 #12). Tambe pa hiba un campaña intensivo pa conscientisa ciudadano di e consecuencianan negativo di patronahe politico. Si prome cu tur cos duna contenido concreto n'esaki, e ora lo gara e esencia di e problema principal di Aruba (y e otro islanan) y di berdad lo tin speransa funda pa un miho futuro.

Chauffeur a perde control na Noord Cura Cabai

Diadomingo atardi riba e caminda di Noord Cura Cabai yegando misa di Brazil chauffeur di un Fuga a bay pasa un Nissan Tida den plas di awa perde control dal den un Yaris cu a dal den cura di cas y un palo di luz a keda ranca. No tabatin ningun persona herida daño material tabata considerabel.









Wiel a kibra den careda y auto a slip cu chauffeur riba rotonde Sabana Blanco

Diadomingo anochi un chauffeur den su Tercel subiendo rotondo Sabana Blanco a haya e den un situacion unda e riem di e auto a kibra den careda pone cu e chauffeur a perde control y e auto a zwing cu ne y el a keda riba caminda. Polis a presenta pa warda te ora cu takelwagen presenta debi cu e auto tabata den un forma peligroso riba caminda.





Melding di posibel bom na Airport Reina Beatix

Diabierna atardi a informa autoridad di un artefacto cu lus ta cende paga den un forma dudoso laga atras na airport. Esunan cu a tuma nota di esaki a kere ta un bom y a bati alarma mesora. A moblisa unidadnan policial y e team special di artefactonan explosivo a keda dirigi pa e sitio. Haciendo un investigacion a realisa cu e tabata un aparato di gps cu a keda laga atras.



Homber bebi a casi hinca auto den camber na Rooi Koochi

Diadomingo anochi habitante di Rooi Koochi a scucha un desordo y ora a sali pafo a tuma nota di un Nissan Tida preto pega riba bloki banda di un cas, unda cu por poco e chauffeur a drenta den camber di e cas. E homber tabata bebi y tabata basta fastioso cu e habitante, polis a yega di biaha y aki e oficialnan a constata cu e chauffeur ta bou influencia di alcohol y a keda deteni hiba warda.









Auto a dal den truck cu a sali su dilanti na Sero Biento

Na e T-weg di Sero Biento pa Hooiberg dialuna merdia a sosode un accidente unda un chauffeur den un Nissan Sentra a dal den un truck cu a sali su dilanti. E auto a keda basta kibra parti dilanti. Debi na e impacto polis a solicita ambulance pa e chauffeur tras di stuur debi cu e no tabata sinti su mes bon. Patruya pasando a topa cu e accidente y a baha di biaha y asina a warda polis di trafico presenta pa nan sigui cu e accidente tuma dato. Paramedico a brinda asistencia medico na e victima y a keda transporta pa hospital.







Marlboro Sport Club ta celebra 62 aña di existencia y ta sigui crece!



Un trayectoria impresionante di un di e organisacion nan di mas grandi cu Aruba e conoce den deporte. Di profesionalnan, pa 40 plussers, di nos muchanan di Red Machine pa nos hobennan adulto. E aña aki Red Machine lo bolbe anuncia oportunidad nobo pa baseball, entre otro pa categoria (edad) 9-10.

Update di nos club:
Na aña 1959 Marlboro Sport Club a wordo funda. Despues di hopi reto y uso nan di diferente veld na
Aruba (ACY-Aruba Juniors-LL Ballpark) pa esnan cu tin e memoria fresco ainda, gobierno di Aruba na
aña 1975 a otorga un tereno na nos organisacion cu awe ainda ta conoci como e “Cas di Marlboro”, e asina yama Don Elias Mansur Ballpark.

Manera cu pa añas nos stadion a carga su nomber na entrada, sr. Phillip Morris q.e.p.d. na aña 1976
tawata e sosten financiero pa nos, unda cu “Sportvereniging Marlboro” por inicia e construccion di e cura di nos veld y tambe compra di luznan y tribune, y te awe mas cu claro agradecido na gobierno di Aruba cu semper a sa di aporta den nos desaroyonan. Tambe nos ta pa semper agradeci na nos ex Big Leaguer Sidney Ponson cu den añanan ’90 a duna su aporte y inverti den nos cas y hasi cu te awe nos stadion ta unico den su forma pa e practica di baseball na Aruba. Den añanan 1990, inoficialmente, solamente e maneho di nos veld a wordo traspasa pa un otro Stichting, y cu nos Vereniging manteniendo

exclusividad y derecho di uso, y di e inversionnan hasi. Aunque nos a conose algun aña di turbulencia
entre e 2 organisacionnan aki, cu a hiba tambe un resultado negativo ariba nos stadion, desde 2018 e maneho nobo di “Sportvereniging Marlboro” encabesa pa Sr. Ridderstap a re-activa entre otro e team nan di nos muchanan y cu hopi lucha y determinacion ta preparando pa hopi aña mas di exito y
inversion.

Manera nos miembro y mayornan sa, nos ta pendiente e aña aki pa por continua cu e trabounan di
limpiesa necesario manera tur aña y tambe aloca locual nos a ricibi pa nos Aruba Doet den aña 2020 y di nos fundraising di December 2020. Tambe nos a haci compra di luznan LED pa nos por instala den e parti di zaal y crea batting cages pa entrenamento. Nos kier gradici un y tur cu den añanan a lucha y hasi posibel pa nos por tey ainda y semper ta comprometi cu nos, nos organisacion y nos cas Marlboro. Cu e aña aki sea uno di exito un biaha mas pa nos Deporte di Baseball maske nos pais y mundo henter di deporte ta pasando den momento nan menos bon cu e Pandemia di Covid-19.

Minister Steven Croes a haci apertura di e temporada di atletismo na Corsou







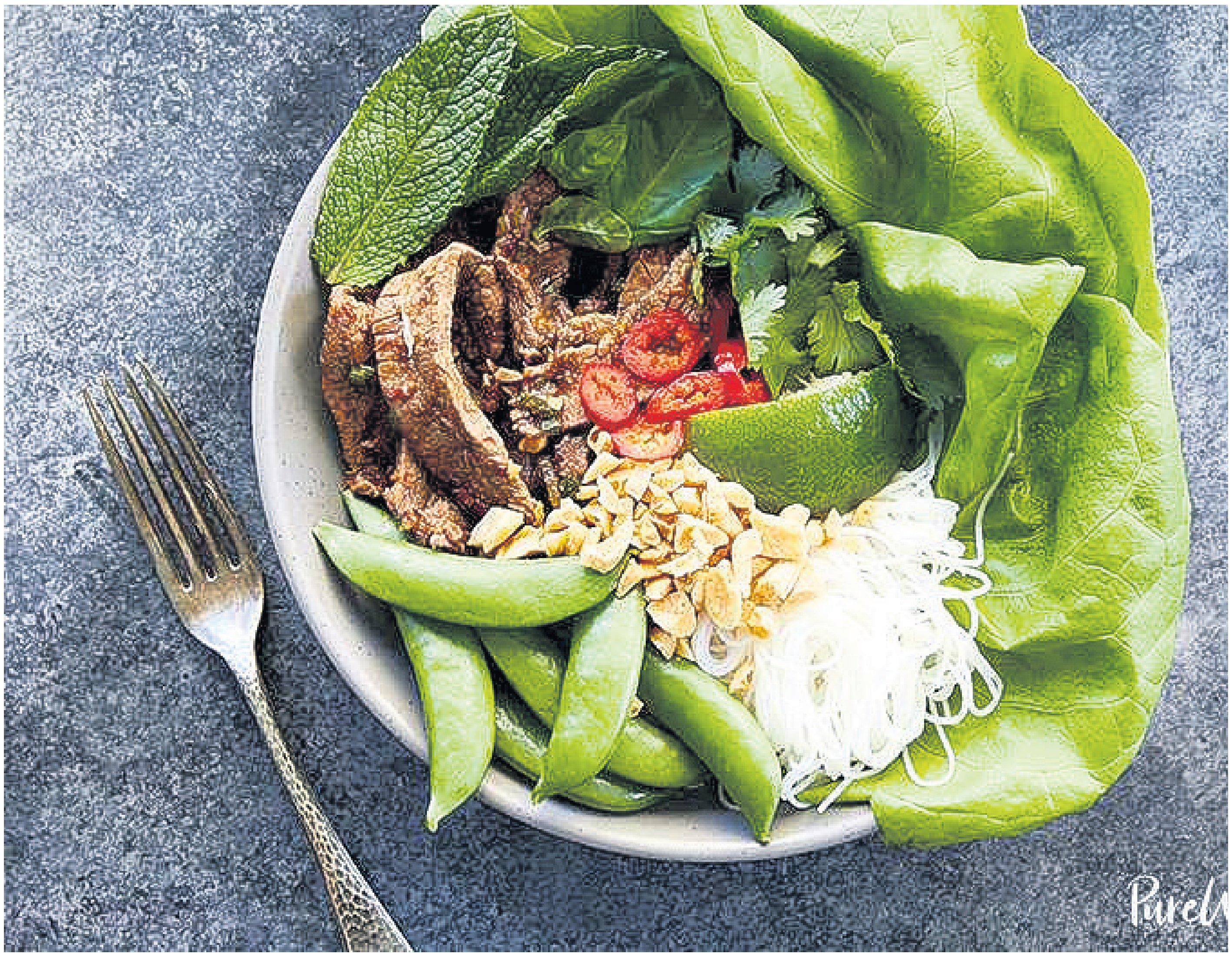
Diasabra ultimo Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte (ESKD) Sr. Steven Croes a hasi apertura di e temporada di atletismo na Centro Deportivo Corsou. E apertura a start cu un tiro di minister como señal cu temporada a habri. E dia a sigui cu varios competencia manera di core, bula y tira.

Atletismo ta un di deportenan na Corsou cu a sa di destaca durante e añanan. Atletanan manera Churandy Martina, Taymir Burnet, Hensley Paulina, Christopher Garia, Denzel Comenentia y e atleta femenina Nargelis Statia Pieter cu na 2018, a representa Corsou den e team nacional di Hulanda.

Atletismo na Corsou ta innovando. Cu e programa administrativo pa competencianan di atletismo: atletiek. nu, CAB (Curaçaose Atletiek Bond) a logra di trece e deporte aki na un siguiente nivel. A profesionalisa e deporte aki, pa asina por haña un bista mas amplio y miho di e talentonan di Corsou.
Minister Croes tabata hopi contento pa mira tanto entusiasmo pa e deporte di atletismo pesar di tur e retonan cu a presenta durante aña 2020. Tambe e la mustra riba e bon trabou cu e Federacion di atletismo Corsou ta haciendo pa sigui desaroya y innova e deporte durante e añanan. Deporte ta importante pa educacion y formacion di nos hubentud. Pa medio di deporte un mucha ta siña for di chikito norma y balor y principalmente disciplina. Pesey Minister Croes ta desea Federacion di Atletismo Corsou hopi exito cu e deporte aki, pa sigui traha riba nos futuro atletanan cu lo competi mañan riba nivel internacional i sigui saca cara di Corsou

Consecuencia di waist trainers pa bo salud

(Msn.com/Insider.com) - E waist trainers di cintura a gana popularidad manera un heramienta pa yuda logra un figura manera e holoshi di arena, pero no tin pruebanan cu e por cambia e forma di bo curpa permanentemente of yuda bo cu e perdida di peso na largo plaso. Mas bien, e por haci bo mas daño.



Kico ta waist trainers di cintura?
E waist trainers di cintura ta prenda di comprension cu, segun hopi celebridadnan, por yuda bo perde peso y delgasa e cintura.

E waist trainers di cintura ta un version moderno di e corsesnan, un prenda cu tabata wordo uza hopi den e siglonan di XVI. Por lo general, tin hechonan di un material diki manera latex, neopreno of licra y nan ta uza ceraduranan di gancho, loke ta wordo haya den a parti posterior di brasiel, pa comprimi e cintura y e abdomen den un forma di “holoshi di arena” .

Pero e waist trainers personal ta bisa cu e ta poco probabel cu e waist trainers lo yuda cu e perdida di peso na largo plaso y por tene efectonan secundario peligroso.

1.E waist trainers di cintura ta restringi e respiracion
E waist trainers di cintura ta comprimi e abdomen y e diafragma. E diafragma ta un musculo den e pecho cu e ta ahusta abou di e pulmonnan y cu ta yuda bo hala rosea. Na medida cu e diafragma ta contrae y ta relaha, e aire ta dentra y ta expulsa di e pulmonnan.

Natalie Toshkoff, DPT, fisioterapeuta di e floor di e plevico cu sede den New york, ta bisa cu e waist trainers di cintura ta restringi e diafragma y por interumpi e proceso di respiracion natural.

“E waist trainers ta interveni cu e patron natural di hala rosea, no permitiendo cu e diafragma desende por completo mientras e pulmonnan ta yena cu aire y comprimiendo e movemento pafo di bo borstkast, ta bisa Toshkoff. “Esaki por hiba cu e uzo di musculonan acesorio mas chikito den e hende hombernan y e nek di hala rosea, loke por hiba cu e respiracionnan menos profundo y tension den e parti superior di e curpa”.

Un estudio chikito di 2018 a haya cu e hende muhenan cu a somete na varios pruebanan di funcion pulmonal of pruebanan cu ta midi e cantidad di aire inhala y exhala door di e uzo di pulmonnan, a mustra dificultad pa hala rosea, sudoracion y aumento di dolor na uza e waist trainers den comparacion cu esunnan cu no tabata uza nan.

2. E waist trainers ta provoca un perdida di peso artificial
Si ta bon e waist trainers por proporciona e aparencia di un fisico mas delega, cualkier perdida di peso cu bo ta experimenta na uza e waist trainers ta temporal ya cu e principalmente awa.

E awa ta constitui di un gran parti di e curpa humano, pero e retencion di awa of hinchazon ta pasa ora e exceso di awa ta almacena den e tehidonan y membranan di e curpa, diariamente den e abdomen. E prendanan di compresion, manera e waist trainers ta reduci e cantidad di hinchason of e hinchason na promove e fluho di sanger, pero e efecto ta temporal.

“Ora e awa den e curpa ta repone nuevamente, e peso ey lo bin back”, ta bisa Nicholas. “E perdida di peso real ta pasa ora ta elimina e peso di awa artificial y a logra kima e vetnan di abou. Esaki ta genera un fisico mas delega y un aparencia tonifica”.

Ademas, e waist trainers por provoca un perdida di peso di musculo, loke ta provoca un metabolismo reduci, e mayor riesgo di lesionnan y fatiga.

“ E waist trainers ta apoya completamente e recipente di bo seccion medio conoci manera bo nucleo y por lo tanto, bo musculonan no tin cu traha pa apoy’e activamente debilitando esaki cu e tempo” Toshkoff ta bisa.

3. E waist trainers ta aumenta e riesgo di prolapso durante e posparto
Durante e embaraso, e musculonan di e abdomen ta stretch, loke tin biaha por hiba na diatisis di e rectonan, un afeccion en loke e musculonan recto, dos banda paralelo di musculonan cu ta wordo haya den e medio di e abdomen, ta separa. E diatisis di e rectonan por causa un abultamento den e abdomen y debilita e musculonan abdominal.

Aunke e waist trainers por yuda temporalmente den e posparto, aun no mester uza esaki. Esey ta pasobra e ta aumenta e riesgo di prolapso uterino. E prolaspo uterino ta un afeccion comun despues di e parto den loke e musculonan y ligamentonan debilita di e abdomen ta haci cu e utero ta deslisa na e canal di e parto of incluso fuera di e vagina.

“E waist trainers ta aumenta e presion tocante e abdomen, loke ta genera mas stress den e floor di e pelvico” ta bisa Toshkoff. “Si ta bon e mayoria di e prolapso ta mehora cu tempo, e uzo di e un waist trainer por empeora e prolapso debi na e aumento di e presion haci abou den e floor di e pelvico”.

Si ta bon e prolapso uterino leve generalmente no ta causa sintomanan, e señalnan ta un prolapso mas severo cu por inclui :
Un sensacion pisa den e pelvico
Tehido cu por sobre sali den e vagina
Perdida of retencion di orina

Con pa traha riba bo figura di forma sigur
E moda moderno y e cultura popular ta eherce un presion intenso sobre e hende muhenan pa logra un figura di holoshi di arena of vas, pero pa tene un cintura delega no ta ekivale na salud y e ta posibel cu e no por ta posibel pa bo dependiendo di bo structura y forma corporal uniconan.

Sin bo tin sobrepeso y bo salud ta preocupa bo, e ta posibel di perde peso cu habitonan saludabel den luga di uza un waist trainer. Si ta desea di perde peso di manera sigur. E CDC te recomenda Hiba un dieta saludabel rico den frutanan y berduranan

Haci ehercicio durante 150 minuut di actividad aerobico di intensidad modera of 75 minuut di actividad aerobico di intensidad vigoroso cada siman.

Pa hiba manera informacion privilegia
E waist trainer por ta algo atractivo pa un figura delega, pero no tin pruebanan cu realmente e ta yuda den e esfuersonan pa perde peso. Mas bon, e waist trainer por tin consecuencianan negativo pa e salud, manera interumpi e respiracion y aumenta e riesgo di prolapso posparto.

“ E waist trainer y otro solucionnan lihe similar no ta yuda niun hende na logra metanan di condicionamento fisico na largo plaso” Nicholas ta bisa. “Prome bo uza un, tene na cuenta cu bo curpa lo ta comprometi solamente pa obtene un forma di curpa di holoshi di arena perfecto”.

BONDIA ARUBA

Investigacion di DNA ta revela...

Invasornan a casi caba cu e prome pueblo Caribense hopi prome cu e Spañonan a yega



(NationalGeographic) – Datonan genetico nobo di wesonan antiguo ta sugeri cu mariniernan Sur Americano a causa desaster riba e habitantenan di e islanan Caribense.

Cubriendo un miyon di miya cuadra y cu mas di 700 isla, Lama di Caribe tabata un di e ultimo luganan colonisa pa Americanonan nativo mientras nan tabata explora y asenta den Nort y Sur America. Arkeologonan pa largo a lucha pa determina e origen y movemento di e mariniernan intrepido aki. Awo, danki na material genetico saca di e residentenan antiguo di Caribe, e historia invisibel di e archipelago tropical aki ta saliendo na luz.

Entre e hallazgonan sorprendente ta cu mayoria di e habitantenan original por a keda elimina pa e mariniernan Sur Americano mas di mil aña prome cu e invasion Spaño cu a cuminsa na 1492. Es mas, poblacionnan indigena di islanan manera Puerto Rico y Hispaniola tabata hopi mas chikito na momento di yegada di e Spañonan cu loke a kere anteriormente.

Extraccion di DNA for di wesonan den luganan cayente y muha manera e Caribe tabata imposibel te cu algun aña atras. Pero danki na avancenan grandi den tecnologia genetico, un laboratorio di universidad di Harvard maneha pa geneticista David Reich a logra recupera DNA di 174 individuo excava na sitionan for di Venezuela te Bahamas. E resultadonan, publica dia 23 di december ultimo den e journal Nature, ta yega net despues cu un documento den Science na juli cu a analisa e genoma di 93 individuo Caribense antiguo na un laboratorio di Universidad di Cophenhagen. Danki na e hallazgo, 'nos por pinta un potret hopi detaya di e historia migratorio inicial di Caribe', segun Johannes Krause, director di e Max Planck Institute for the Science of Human History y co-autor di e documento den Science.

Ambos estudio ta confirma cu un ola di agricultornan cu tabata traha cu klei – conoci como e hendenan di Era Ceramico – a sali riba canoa for di e costa nort-oriente di Sur America cuminsando alrededor di 2,500 aña atras, y a bay di un isla pa otro den Caribe. Sinembargo, nan no tabata e prome colonizadonan. Riba hopi di e islanan nan a encontra un pueblo cu a yega 6mil of 7mil aña atras for di e costanan di America Central y nort di Sur America.

E pueblo aki – conoci como hende di Era Arkaico – ta parce di a disparce en gran parti poco despues di yegada di e mariniernan . Tin solamente rasgonan genetico limita di individuonan Arkaico den e hendenan di Era Ceramico, un señal cu e dos gruponan no a mescla comunmente. E ceramicistanan, ken ta relaciona na e pueblonan actual di habla Arawak – a suplanta e habitantenan anterior – ta supone mediante malesa of violencia – mientras nan a asenta den e islanan nobo.
Pero tin algun excepcion intrigante cu ta pinta un bista mas compleho di e interaccionnan entre e dos pueblonan distinto aki. "Loke ta remarcabel ta cu e forma di bida Arkaico ta parce di sobrevivi na Cuba occidental te alrededor di 900CE", segun William Keegan, arkeologo na Museo di Historia Natural na Florida y co-autor di e estudio den Nature. "Aparentemente nan tabata biba sin molester y cu tiki mescla."

Descubrimento provocador

Un di e hallazgonan mas provocador di e estudio di Harvard ta cu e poblacionnan indigena di e islanan grandi manera Puerto Rico of Hispaniola tabata hopi mas chikito na momento di yegada di e Spañonan compara cu loke registronan Spaño ta sugeri.

Un decada despues cu Cristobal Colon, un frère Spaño, a calcula cu tabatin hasta 3.5 miyon hende riba Hispaniola, awendia Haiti y Republica Dominicana. Pero extrapolacion di datonan genetico, basa riba modelonan matematico nobo, ta mustra apenas diesmiles di habitante. Esey ta trece pregunta e asuncion antiguo di centenares di miles, si no miyones, di hende indigena cu a fayece di malesa y otro impacto di invasion Europeo.

"E maneho nobo aki pa calcula tamaño di poblacionnan antiguo tin potencial pa revoluciona loke nos ta comprende di migracion y cambionan cultural den pasado", Krause a bisa.

Mientras cantidadnan grandi di hendenan indigena a fayece despues di yegada di e Spañonan, estudionan genetico ta mustra cu nan DNA ta sobrevivi den isleñonan moderno, mescla cu genes di nan colonisadornan Europeo y esclavonan Africano.

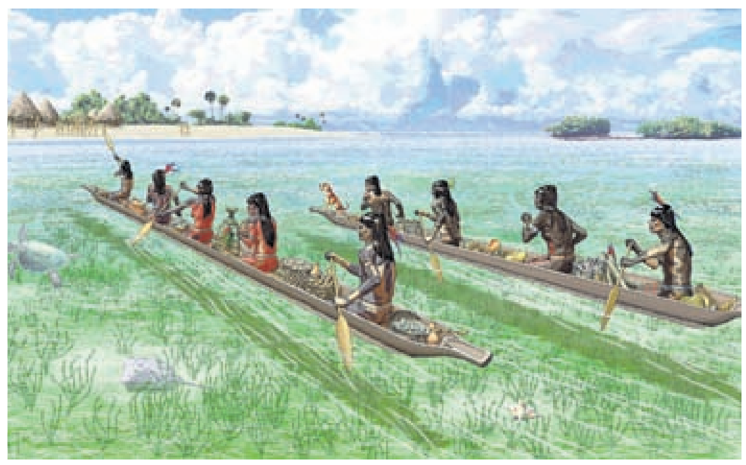
Cantidad di gruponan indigena a alega cu cientificonan – hopi biaha Europeo- y Mericanonan blanco – no ta consulta nan, of mustra respet adecua pa nan tradicionnan, mientras ta investiga nan origen. Sinembargo den e caso aki, e autornan di Nature a bisa cu nan a colabora cu comunidadnan descendiente como tambe academiconan den Caribe pa compila y analisa nan data. E investigacion a conta cu sosten en parti di un donacion di National Geographic Society.

Conexion

Un misterio cu ainda mester resolve ta con poblacionnan isleño relativamente chikito a evita di mescla cu otro durante tanto siglo. No tin señal di ningun migracion grandi subsecuente for di e continente. Pero arkeologonan ta bisa cu e evidencia nobo ta punta riba contacto extenso di isla pa isla cu probablemente a yuda sigura diversidad genetico.

E investigacion publica den Nature 'a resalta e conectividad di pueblonan den e region', segun Jada Benn Torres, un antropologo genetico di Vanderbild University kende no tabata directamente involura den e estudio. Tores y su coleganan ta bisa cu e proximo stap ta pa compronde e vinculo entre e isleñonan den loke a keda un sistema relativamente cera te cu yegada di e Spañonan na 1492.

"Esaki tabata un region dinamico y interconecta den mundo", segun Miguel Vilar, antropologo di Universidad di Maryland. E historia di Caribe, el a bisa, 'finalmente ta siendo comprondi mediante DNA den formanan cu arkeologia so no tabata capaz di haci anteriormente'.





Morto di Phil Spector ta reanuda division

(AP) — Phil Spector tabata considera como un homber cu dos personalidad distinto: e productor di musica fayecido tabata considera un genio di rock 'n' roll cu a eleva e genero cu su estilo 'Wal of Sound' den añanan 1960 y a crea hit pa varios famoso manera the Beatles y Tina Turner.

Pero mientras Spector a laga su marca como un productor di musica revolucionario, e storianan di dje ta zwaai arma di candela na artistanan y siendo condena pa asesinato a pone un sombra riba su arte.

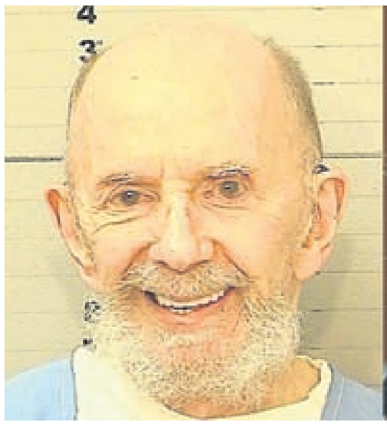
Oficialnan di prison estatal na California a bisa cu Spector a fayece diasabra cu 81 aña di edad, di causanan natural, na hospital. E tabata condena di asesinato di actriz Lana Clarkson na 2003 na su mansion na Los Angeles. Despues di su huicio na 2009, el a keda sentencia na 19 aña te henter bida den prison.

E reaccion na morto di Spector a rebiba algun division tocante su bida y su legado. Algun a aplaudi su contribucionnan inicial na musica rock, mientras otronan a haya dificil pordona su pasado volatil.

Musico di Beach Boys, Al Jardine a bisa cu lo ta 'bunita pa record'e solamente pa su canticanan y talento di produccion'. El a bisa cu e cantica di The Ronettes, 'Be My Baby', cual tabata co-skirbi y produci pa Spector, a inspira amigo y compañero musical di Jardine, Brian Wilson.

Pero di otro banda, anfitrion di 'The Price is Right', Drew Carey a referi na dje como un 'asesino y maniaco abusivo'. "Mi ta desea cu e lo a ricibi e ayudo di salud mental cu ta hopi cla cu e tabatin mester, pero e no a hay'e", e comediante a bisa riba rednan social. "Y pues na luga di *djis* saca arma riba hende pa pret ora e ta rabia, el a mata un persona. Bon horea pa musica si, mi ta dun'e esey."

Ex-esposa di Spector, Ronnie Spector, a record'e diadomingo como un 'productor briyante, pero teribel esposo'. E tabata cantante di the Ronettes. "Desafortunadamente Phil no tabata capaz di biba y funciona pafo di estudio di grabacion", el a skirbi riba Instagram.





Spector a bira miembro di Rock and Roll Hall of Fame na 1989. Pero na final, artistanan a stop di traha cune y estilonan musical a lag'e atras.

"El a destrui su mes di e forma mas horibel", segun David Thompson, autor di 'Wall of Pain: Biography of Phil Spector', lansa na 2004. "Pero mester separa e dos. Tin asina hopi hende cu antes tabata idolisa y despues nos ta haya sa nan a haci algo horibel. Esey ta elimina tur nan logronan. Mi no ta di acuerdo cu esey."

Betty White ta celebra su di 99 cumpleaños

(AP) – Manera por a spera di dje, Betty White tabatin algo di bisa tocante e diadomingo di su cumpleaños: "Ya cu mi ta cumpliendo 99, mi por keda lanta con largo cu mi kier sin mester pidi permiso!", el a bisa AP den un e-mail.



E plannan di White tabata inclui duna cuminda na un par di pato cu ta bishit'e regularmente na su cas den area di Los Angeles. Su cuminda di cumpleaños tabata un hot dog y batata treci – hunto cu un bouquet di rosa – su amigo y agente, Jeff Witjas.

E creditonan di television di e actriz ta extende desde 'Hollywood on Television' na 1949 te un rol di voz den 'Forky Asks a Question' na 2019, cu 'The Golden Girls' y 'The Mary Tyler Moore Show' resaltando.

Na januari so, White ta riba pantaya den re-transmisionnan di 'The Golden Girls' y 'Hot in Cleveland'; e pelicula 'The Proposal' di Sandra Bullock; y e documental di 2018, 'Betty White: Prome Dama di Television' tocante su bida y carera.

E devocion di White pa animalnan lo keda bisto proximo luna cu e DVD y lansamento digital di 'Betty White's Pet Set', un serie di 1970 den cual el a bishita cerca celebridadnan y nan mascotanan como tambe animalnan salvahe.

Su trabao, marca pa tempo comedico di prome division, a haci cu el a gana 5 premionan Emmy, incluyendo un trofeo na 2010 pa su presentacion invitado na 'Saturday Night Live'.

Un nativo di Oak Park, Illinois, White tabata casa cu productor Allen Ludden for di 1963 te su morto na 1981.

Dr. Dre back den studio despues di hospital

(TMZ) – Dr. Dre ta back haciendo loke e ta haci miho despues di sali di hospital – trahando musica, y mustrando saludabel mientras e ta hacie.

Productor Focus, ganado di cinco premio Grammy, a post un potret den weekend di dje hunto cu Dre y un cantidad di otro creativonan compartiendo momentonan agradabel den loke ta parce di ta un studio musical. Dre ta sonriendo, y tur hende rond di dje ta parce di ta di bon humor tambe. Focus a skirbi: "Mi ruman grandi ta super bon!!! Nos ta trahando... ami a saca e potret pues mi t'ey!!!"

Esey ta parce di confirma e rumornan di salud di Dre, cu e ta recuperando bon y ta parce di no ta den peliger mas – esta peliger inmediato.

Ice-T a bisa esey su mes, subiendo Twitter diabierna ultimo pa laga su siguidonan sa cu el a papia riba video yamada cu Dre, y cu e homber ta back na cas, 'safe' y 'mustra bon'.

Dr. Dre a sali di hospital diasabra, despues di casi un siman den ICU. Dokternan a ten'e eyden pa precaucion despues di su aneurismo cerebral, den caso cu e sufri otro kebrante di salud cu ta rekeri atencion medico inmediato.

Sinembargo, a reporta cu a bisa su famia cu Dre no tabata parce di ta den peliger mortal pa awo, y e potret aki ta confirma esey. Sinembargo, ainda e ta ricibiendo cuido di profesionalnan di salud mientras e ta continua recuperando na cas. Y dokternan ainda ta purbando di haya sa kico a causa e aneurismo.



Bista Politico ta un seccion di ***Bon Dia Aruba*** *specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di* ***Bon Dia Aruba*** *y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion.* ***Bon Dia Aruba*** *ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di* ***Bon Dia Aruba.***

BISTA POLITICO

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

Parlamento lo trata ley cu ta reglamenta funcionamento di "Veiligheidsdienst Aruba"



Dentro di poco Parlamento lo trata cambionan den e ley existente cu ta reglamenta e funcionamento di nos departamento encarga pa garantisa Siguridad Nacional na Aruba, cual ta "Veiligheidsdienst Aruba" (VDA). Pa e motibo ey ayera, e comision fiho pa asuntonan Hudicial den Parlamento, a ricibi un presentacion extenso di VDA y departamento legislativo (DWJZ).

Cambionan den ley
E meta di e cambionan proponi ta pa brinda mas transparencia pa loke ta e autoridad di e departamento pero na mes momento tambe pa brinda e departamento e instrumentonan necesario pa por eherce nan tarea optimalmente. Pero tambe e meta ta pa e comision cu ta encarga cu control riba e departamento haya mas autoridad pa controla.

Veiligheidsdienst Aruba
E ley existente ta data di 2002. E mundo di siguridad nacional a desaroya hopi durante e ultimo 18 añanan pues e necesidad pa adapta e ley existente ta grandi. E departamento aki ta encarga pa conseha organisacionnan vital pa loke ta nan siguridad, compila informacion cu lo por forma un menasa pa siguridad nacional y comparti esaki cu e instancianan concerni, traha analisisnan pa loke ta riesgo y peliger, y tambe nan ta encarga pa emiti e "verklaring van geen bezwaar" pa loke ta funcionnan "vertrouwelijk".

Comision encarga pa controla vda
Manera a wordo indica un di e metanan di e cambionan den e ley tambe ta pa e comision cu ta encarga pa controla VDA haya mas autoridad. E "commissie van toezicht" ta controla e manera con e departamento ta eherce su tareanan y tambe si e instrumentonan cu ta wordo uza ta wordo uza na un manera legitimo. Pa loke ta e parti di "veiligheidsonderzoeken" tambe e comision tin un tarea crucial y anualmente tin un rapport publico cu ta wordo publica riba e funcionamento di e departamento. Cualkier ciudadano cu por tin un keho riba funcionamento di e departamento por acudi na e comision aki, cual comision lo investiga si e keho riba e departamento ta legitimo.

Pa conclui
Durante e reunion di comision nos tambe a toca e hecho cu na Hulanda ta existi un comision Parlamentario cu ta wordo informa structuralmente di tareanan y informacion cu ta wordo compila door di e departamento di siguridad. Obviamente e comision aki mester tene nan mes na secresia y nada no mag wordo comparti. E pregunta ta keda cu si politiconan na Aruba ta suficiente responsabel pa adkiri un responsabilidad asina grandi, y cu si oposicion no lo haci mal uso di esaki.

Parlamentario Endy Croes (MEP): Ministerio Publico "on the move"

A bolbe drenta cas di x Minister di AVP Benny Sevinger e sospechoso principal

Parlamentario Endy Croes a tuma nota cu e machin di Ministerio Publico ta "on the move" ultimo dianan. Pa varios luna Parlamentario Endy Croes a splica cu e mes a cuestiona e rapidez di e investigacion den caso Avestruz comokiera cu pueblo tabata cuestiona esaki masha hopi y semper Parlamentarionan tabata pidi pueblo pa carga pasenshi como cu ta trata di un investigacion masha masha grandi cu ta implica masha hopi hende.

Pa di dos biaha a drenta cas di Benny x minister di AVP:
Dia 1 di october 2019 Ministerio Publico a haci un entrada hudicial na cas di Benny Sevinger pero tambe a drenta e mesun dia cas di Leoncita Arends di canal 90. Ambos a ricibi documento for di Ministerio Publico unda nan a bira sospechoso den e caso di corupcion cu tereno. Ta trata di un caso "gigantesco" di corupcion y fraude cu patrimonio di pueblo esta cu tereno. Mientras investigacion a continua nos a compronde cu Ministerio Publico trahando den combinacion cu Ministerio Publico di otro paisnan manera Panama, Colombia, Corsou, St Maarten y hasta Florida ta ilustra cu no ta trata di un caso chikito sino un caso hopi pero hopi grandi. Net 15 luna despues riba di e prome entrada hudicial pa ta exacto 13 di Januari 2021, Ministerio Publico a regresa residencia di Benny Sevinger x minister di AVP e sospechoso mayor den henter e caso aki cu un di dos entrada hudicial. Kico ta e pistanan cu a conduci entre otro Ministerio Publico, Lands Recherche, RST pa bolbe bay eynan no ta mucho conosi. Pesey mester duna Ministerio Publico espacio necesario pa termina nan investigacion. A bay cu basta documento adicional pero tambe e celular di e casa di Benny Sevinger. Por a compronde cu a saca masha hopi potret di e cas, bentana, mosaico y a midi henter e cas. Benny lo por ta meti di a ricibi regaldo a cambio di otro fabornan? Investigacion lo determina esaki y asina cu e rekisito di Fiscal keda cla pueblo lo haya sa kico ta tur e bagamunderianan cu Benny ta wordo acusa di dje.

Benny acusa pa 5 encargo:
Benny ta sospechoso di husticia cu 5 acusacion masha pisa. Prome ta Valsheid in geschrifte esta Falsificacion, tambe Benny ta wordo acusa di Oplichting esta Estafa, di tres acusacion contra Benny ta Misbruik van Functie pues mal uso di poder, di cuater acusacion ta Aannemen van steekpenningen esta soborno y di cinco acusacion ta opzettelijk gewoonte witwassen y esaki ta pues pa labamento di placa. E acusacionnan aki ta masha pisa y e x minister di AVP mester bay atende y defende su mes riba un cantidad di acusacionnan cual Ministerio Publico tin hopi prueba contra dje. Partido AVP ta sinonimo na "Corupcion"y desde tempo di su x lider Tico Croes a wordo investiga y husga pa husticia pa fraude y corupcion y tin strafkaart y condena. Paul Croes di AVP tambe tin strafkaart y a wordo husga na 4 aña di prizon y su caso den hoogberoep lo bin dilanti prome cu maart e aña aki. Awor ta turno na Benny Sevinger otro x minister di AVP y sospechoso di husticia cu mester bay duna cuenta cu lokual tin riba mesa awor no lo tin awa pa laba y lo bay ricibi un condena. Mike Eman ta next in line cu keho pisa contra dje. Ta con AVP lo bay cera lista? Ken lo por tin gana di subi lista di AVP ainda? Kico ta pensamento di Robert Candelaria un polis cu kier pretende cu e ta integro? Duna tempo tempo!



BISTA POLITICO

Rudy Richardson (MEP):

"Cu hechonan mi a bin lucha pa democracia Arubano"



Digno pueblo di Aruba, nos a habri aña cu fe y optimismo aunke nos ta den un pandemia mundial. Na prome luga mi kier expresa mi preocupacion na cada conciudadano di nos pais, kendenan ta pasando den momentonan dificil den cuadro di e impacto negativo di Covid-19. Mi ta uni mi mes na famianan y conocinan di esunnan cu a perde e bataya contra Covid y ta desea cada un hopi forsa y cu Dios duna boso forsa y consuelo pa por sigui padilanti. Mi ta urgi pa cada un tuma e precaucionnan necesario pa evita mas contagio y pa sigui instruccion di nos Departamento di Salubridad. Nos pueblo a wordo fuertemente golpia pa Covid cu a impacta nos desaroyo economico sin precedente. Hopi Tata y Mama di famia a keda sin empleo, enfrentando retonan financiero hamas bisto.

Durante e ultimo tres añanan mi a bin ta traha como Consehero General bao Minister Glenbert Croes su ministerio. Mi a sali na defensa di esunnan cu mester ayudo di FCCA: Cas na Ma bon, Kiviti y Village. Tin cambio den maneho di esaki den varios districto. Nos tin un reto grandi den e parti di vivienda na Aruba mirando cu tanto casnan di FCCA como via banconan local tin un demanda pa alrededor di 7000 vivienda. Nos mester percura cu e crecemento aki bay den tur bario mas igual posibel cu e retonan di nos espacio teritorial. Ultimo aña nos por a wak un boycott cu casi tur construccion nobo a sosode pafo di San Nicolas y vecindario,esaki ta kibra tur e comercio di pariba di brug.

Den enseñansa den e area di San Nicolas a bin ta traha riba oportunidad pa nos hubentud na Bibliotheek di San Nicolas cu tawata neglisha pa varios aña. Awe totalmente renoba un necesidad pa hopi studiante cu no tin internet y computer na cas.

Na Colegio Arubano na San Nicolas mester keda central parti pa riba pa nos hubentud por sigui desaroya nan mes academicamente. Variosotrooportunidadvocacionalpenbare Avondleergangen-Beroepsonderwijs (OAA) na San Nicolas, awe nos ta wak mehoracion den esaki. Nos mester mas curso atravesa di Enseñansa pa Empleo (EPE) y Fundacion Enseñansa Pa Aruba (FEPA) pa mehora educacion di nos hendenan pa por competi den mercado laboral. Sin educacion San Nicolas no por sigui pa dilanti. Mester motiva nos hobennan pa sigui studia pa tuma responsabilidanan den futuro.

Nos comerciantenan mester haya e infrastructura adecua pa nan negoshi. Tin necesidad pa mas cayanan wordo asfalta y tambe "sleeping police" cu iluminacion. Lo sigui traha riba e demanda aki structuralmente.

Nos clase obrero ta pasando den momentonan sumamente dificil cu e ciere di nos refineria. Actualmente gobierno a firma un Letter of Intent (LOI). Ban spera esaki por bira un Memorandum of Understanding (MOU) y na final un apertura exitoso pa aña 2021.

Nos deportistanan mester e apoyo den diferente disciplina. A bin ta traha mas riba programanan despues di scol. A drecha varios cancha deportivo pero tambe mester sigui inverti aunke tin retonan grandi cu e loteria nacional. Weg Seroe Preto,Village, Lago Heights, Cura Cabay sigur e areanan aki mester tin mas acceso na deporte pa frena tur desaroyo negativo bao di nos hubentud. Den centro di San Nicolas (Promenade) a drecha e prome parti aki pa atrae inversion. Awe nos ta wak un Promenade den luz positivo pero alabes sector priva a keda pega cu e reto actual di Covid-19. Tawata tin varios proyecto pa Promenade pero esaki ainda no a wordo concretisa. Nos ta agradecido pa e Cinema Movies completamente renoba. Asina ta wak cu sector priva tin pleno confianza den e maneho di e gobierno actual.

Mi a sali na defensa di nos Instituto Medico di San Nicolas (IMSAN) cu a wordo boycott a pa 8 aña pero awe ta den pleno expansion pa bira un hospital.

Durante añanan mi a sali na defensa di Lone Park Stadium, Rodgers Beach cu su piernan ta kibra y vecindario di Sero Colorado cu awe ta haya debido atencion traves di desaroyo hotelero aunke mi vision ta mas pa Boutique hotels. Ban carga pasenshi pa nos por haci algo bunita pa e area aki despues cu tantisimo biaha cos a bay robes.

Barionan di Savaneta, Brasil, Zeewijk, CuraCabay Beach y Seroe Colorado pa piscadonan y nos pueblo en general pero falta mas desaroyo ainda. Mercadonan popular por duna mas actividad cultural economico den e areanan.

Mester mas Infrastructura adecua pa e barionan di pariba: Sabana Basora, Pos Chiquito, Savaneta, Brasil y San Nicolas mucho cayanan sin asfalt. No por sigui asina,mester duna e barionan aki nan atencion debido.

Nos grandi nan rond Aruba mester e atencion debido, gobierno a haci un esfuerso maximo pa proteha nan durante e pandemia. Tambe nos trahadonan den e sector aki mester di mas aprecio pa nan trabao noble.

Casnan bandona (erfpacht) na Aruba ta stroba desaroyo nobo. Nos mester trece solucionnan practico pa cu esaki. Mi a boga pa varios aña pa amplia e cantidad di notarionan y pa ubica un di nan na e parti pariba di brug pa nos por sigui drecha e parti administrativo legal den e diferente barionan di pariba. Mi lo sigui profundisa mi mes riba e problematicanan aki. "Un pueblo uni, hamas por ser venci." Betico Croes

Bista Politico ta un seccion di ***Bon Dia Aruba*** *specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di* ***Bon Dia Aruba*** *y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion.* ***Bon Dia Aruba*** *ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di* ***Bon Dia Aruba.***

BISTA POLITICO

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

Parlamentario Michael Lampe tabata biba riba luna di 2009 pa 2017



Cu hopi asombro por a tuma nota di un relato di prensa di parlamentario Sr. Michael Lampe cu tin como titulo: Aruba mester un gobierno cu plan concreto pa drecha economia y no uno di promesanan falso, unda su persona den e articulo ta culpa e gobierno aki, cu pa motibo cu no a diversifica nos isla, nos ta den problema awo. Mi ta puntra mi mes si e parlamentario aki ta ignorante of ta riba luna e tabata biba di 2009 pa 2017.E ta crea e impresion cu 2020 e tabata na luna tambe y no sa mes cu tabatin Covid.

Gabinete Mike Eman 1 y 2 su plan economico fracasa a destrui pais Aruba

Bao di promesanan falso entre otro cu lo elimina BBO y lo habri refineria pueblo a scoge partido AVP democraticamente pa bin drecha nos pais. Unabes sinta Sr. Mike Eman y AVP a convence pueblo cu nan lo diversifica nos economia, unda cu nan lo bin cu un pilar economico nobo banda di turismo y reapertura di refineria, esta e pilar economico berde cu lo mester crea 1600 cupo di trabao. Na final di dia e supuesto plan economico di AVP a percura pa amigonan strica placa den nos NVnan pa un vision fracasa y den nan desesperacion a bin cu CITGO cu tabata un fracaso total. Locual e plan economico fracasa di Mike Eman y AVP si a sa percura ta pa nos debe nacional den 8 aña di tempo ser redobla y cu su consecuencia manera cu sr Knopps a bolbe ripiti cu nos pais a yega un GDP riba 90%,esta un pais na caminda pa bancarota.

Gabinete Evelyn Wever-Croes desde 2017 nabegando den lama bruto

Desde entrada di Gabinete Evelyn Wever-Croes nan a en contra nan mes c'un crisis financiero y cu Hulanda poniendo presion unda cu e gobierno saliente a bay laga atras un pais sin un presupuesto supletorio y cu na final a resulta di tabatin un deficit di 137 miyon y no a cumpli cu locual nan a acorda cu Hulanda. Y presupuesto 2018 tabata spoorloos y sigur financieramente Aruba tabata na werki na man di Mike Eman y AVP. Otro retonan tabata entre otro e problematica di refugiadonan Venezolano y crisis social. Na momento cu a pensa cu tabata basta avansa a toca e gobierno aki e pandemia di Covid, unda cu a ser demostra cu haci debe pa loco y hunga populista ta e causante primordial cu nos mester a bati na porta di Hulanda pa ayudo.

Parlamentario Sr. Michael Lampe riba luna

Ta imposibel pa kere cu Sr. Lampe por tabata biba riba Aruba di 2009 pa 2017, unda su persona no por a ripara cu ta un pilar economico so Aruba tabatin cu ta turismo y cu tur fantasia di su partido AVP a fracasa. Sr. Lampe nunca no a ripara cu e deal di Citgo tabata uno fraudulento unda cu tur esunnan cu a negocia e acuerdo aki a cay cera? Sr. Lampe no a ripara cu e plan berde y unda pa 2020 nos mester a yega 100% riba energia alternativo tabata otro fracaso? Sr Lampe no ta compronde rapportnan di banco central y caft cu nos no por sigui en deuda e pais aki?

Tristesa di wak un parlamentario cu no ta sirbi ni pa hiba oposicion awo kier punta dede y haci manera ta e gobierno aki ta causante di locual mundo completo ta confrontando. Sigur Sr. Lampe ta haci manera cu ta e gobierno aki no a percura pa diversificacion. Pero un cos cu Sr. Lampe mester por sa ta cu bon gobernacion bo ta reconoce den tempo di crisis y esaki a ser demostra. Cu su persona y su partido AVP gusta of no, ta e gobierno aki lo percura pa recuperacion di Aruba y unda cu ta e gobierno aki lo percura pa diversifica di nos economia den tempo dificil y sigur cu esaki ta e gobierno cu lo percura pa Aruba por lanta bek di dos crisis grandi cu a causa hopi daño na nos pais cu tabata e crisis Mike Eman y AVP di 2009 pa 2017 y actualmente e crisis di Covid-19.

Parlamentario Endy Croes (MEP): Den presencia di 2 Consul di USA

Eagle LNG y RDA a firma un LOE

Parlamentario Endy Croes a amplia riba e firmamento cu a tuma luga diahuebs den oranan di mainta na Kantoor di Prome Minister. Desde diaranson den oranan di mainta a yega di USA un delegacion di representantenan di Eagle LNG. Tanto President CEO Sean Lalani y Vice president di Business Development Filipi Pinto ta na Aruba pa asina hiba negociacionnan cu RDA y Gobierno. Mientrastanto via canalnan oficial 2 Consul di USA tanto Consul General Allen Greenberg y Christian Olson di economic affairs tabata riba un bishita special pa reuni cu diferente Minister y algun Parlamentario. Den oranan di mainta durante un reunion cu Prome Minister na kantoor di Minister President den presencia di Consulnan di USA Eagle LNG y RDA a logra yega na un LEO. Esaki ta un Letter of Exclusivity. Despues di negociacionnan extenso abogadonan di Eagle LNG y esunnan di Aruba cu RDA a logra yega na un entendimento exclusivo cual a wordo firma. Cu e acuerdo di exclusividad aki Eagle LNG por cuminsa haci inversionnan y lo inicia cu inversionnan anticipando e contracto final. Asina fuerte esaki ta mara.

Negociacionnan lo sigui pa un contract final:

Negociacionnan lo continua cu velocidad halto den e simannan nos dilanti pa asina por cristalisa un contracto final. Practicamente nos por bisa cu RDA y Eagle LNG a yega na otro y ta cuestion di algun siman pa firma e documento final. Eagle LNG lo bay suministra gas pa Aruba y lo exporta desde Aruba pa region. Un proyecto ambicioso y sigur bon pa Aruba cual a wordo logra. Lo stimula economia crea cuponan di trabou pa cu construccion dentro di poco y alaves cuponan di trabou ora e ta ful cla. Pabien Evelyn Wever Croes cu un logro grandi cu lo bay keda graba den historia. Den futuro cercano lo cuminsa sinti tur e beneficionan positivo di locual a wordo firma awe cual nos lo amplia riba nan den un otro articulo.



Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu hopi tristeza den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Laurens L. Schwengle

Mihor conoci como 'Ludi'
*10-08-1944 - †12-01-2021

Na Nomber di su:
Señora: Irena "Mena" Schwengle-Noguera

Yui: Lurena Schwengle y Kenneth Lacle

Nietanan:
Shardeé Martin, Junice Martin y Andreina Arends

Manera yui:
Jonel Spellen & Gillian Quant-Spellen

Rumanan:
†Chrismiliano "Shon Lan" & †Francisca Schwengle-de Kort y famia
Ireno "Duchi" & Ena Schwengle-Bisslik y famia
Frida & †Mario Zarraga-Schwengle y famia
†Imelda & †Armando Koolman-Schwengle y famia
†Jane & †Demetrio Maduro-Schwengle y famia
†Ruben & Rosalinda Schwengle-Arends y famia
Rita & Bubu Paskel-Schwengle y famia
Vilia & Gilbert Arends-Schwengle y famia
†Michael & Linda Schwengle-Rafini y famia
†Tommy & †Martica Arends y famia

Eddy Ling, Judith Ling, Glenn Ling, David Croes, Omaira Croes, Marushka Croes y Cinderelle Croes

Swa y cuñanan:
†Reina & †Basilio Geerman y famia
†Juan & Carla Noguera y famia
†Carlos & Adi Noguera y famia
†Ireno Noguera y famia
Maria & Ale Geerman y famia
Alex Noguera y famia
Ronny & Irene Noguera y famia
Nelly Noguera & Jimmy Hernandez y famia

Su subrino stima: Ricky Koolman

Tur su subrino(a) nan, primo(a) nan, ihanan, bisiñanan, tur su bon amigonan, ex-coleganan den e mundo di aviacion y demas famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 20 di januari 2021 di 2or pa 4or di atardi na misa Sagrado Curason, despues saliendo pa Santana catolico na Savaneta.

Ta duel nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Victor (Bito) Zimmerman

Mihor conoci como 'Swa of Cabuya'
***08 Jul 1947 - †14 Jan 2021**

Mayornan: †Elias y †Leonora Zimmerman-Jacobs

Na nomber di su:
Casa: Yamile Zimmerman-Eguis
Yiunan:
John y Marcia Zimmerman
Carina Zimmerman y Anton Isaak
Claudine y Anthony Saade
Ariana Restrepo Eguis
Nieto(a)nan:
Zoë Zimmerman y famia
Hayley Zimmerman
Rumanan:
Livia y Angel Torres Jacobs y famia
Juan y †Maria Jacobs y famia
†Andres Zimmerman
Elias y Barbara Zimmerman y famia
Gabrielle Zimmerman y famia
†Erwin y Diana Zimmerman y famia
Carlos y Pascale Zimmerman y famia
Maritza Zimmerman y famia
Subrino(a)nan y primo(a)nan.
Demas famia:
Zimmerman, Jacobs, Hirschfeld, Cardenas, Sirvania, Libiee, Pieters, Antersijn, Guerrero, Gerard, Starke, Damian, Tromp, Zievinger, Maduro, Henson, Beaumont y famianan na Kòrsou y Hulanda.
Suegra:
Enercys Pacheco

Swa y cuñanan:
Irina Rocha
Rafael y Carmenza Eguis
Gerardo Eguis
Mama di su yiunan:
Maida Beaumont
Ihanan na Hulanda:
Gino Hirschfeld, Jean Paul Libiee, Aristoteles 'Toto' Bakhuis
Bisiñanan, Amigonan, Conocirnan Na Aruba, Korsou y Hulanda.
Bon amigo di cas:
Johnny Garcia y Gilda Capelo

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocinan.

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar:

Fecha: Diaranson 20 Januari 2021
Ora: 2or pa 4or di atardi
Lugar: Aurora Funeral Home

Nos kier recorda cu protocol di DVG ta vigente: Tapaboca ta obligatorio – uza handsanitizer na entrada – practica distancia social – no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi – no ta permiti aglomeracion.

Ta duel nos cu pa motibo di e situacion actual nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Enrique Simplicio Croes

Mihor conoci como 'Jerry'
***02-03-1945 – 14-01-2021**

Na nomber di su:
Rumannan:
Rafaela "Fela" Croes
Sra. Vda. Rosa Leon-Ras

Sobrina ayudante:
Elsa y Buchi Leon

Sobrino y sobrinanan

Sobresobrinonan

Primo y primanan

Iha:
Nelly Wernet

Demas famia, comer y compernan, tur bisiña y conocirnan, y su amigonan di Taskforce

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 19 di januari 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo Sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Nos kier recorda cu protocol di DVG ta vigente: Tapaboca ta obligatorio – uza handsanitizer na entrada – practica distancia social – no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi – no ta permiti aglomeracion.

Pues no preocupa pa e dia di mañan,
pasobra e dia di mañan ta preocupa pa
su mes problemanan.
Curason contento, cara contento,
tristeza ta deprimo hende.
Mateo 6:34/ Proverbionan 15:13

Cu profundo triteza nos ta anuncia fayecimento di



Osbelio Encarnacion Antersijn

Mihor conoci como: "Belo", "Rosbi", "Osbelio di sanger yena", "Osberio", "Os"
*30-12-1935 - †17-01-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TABENDE
Brio made in Sweden
Wooden toy trainset
Please call
Tel.5847321

TA BENDE
un cashi paña grandi
3 porta cu spiel
Tel: 567 9450

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Terreno propiedad na
Papaya
Afl. 79.135
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
Un cas na Tarabana
Residence 3 camber cu closet
y airco, 2 baño, sala cushina cu
stove, patio cu grill BBQ.
Pa Awg.2,200 pa luna
Ta excl. electr., awa, cable,
pozo septico
Tel.565 8239

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad di
di varios tamaño na
Papaya cu caminda di
klinker.
Tel.: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR
Apartment for rent.
Apart bedroom
include Cable TV, Internet
Apart. awa y coriente
Fls.850 pa luna
Tel.593 4638

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi
muebla, privado. Incluye agua,
corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente te brevemente hopi nubla cu Localmente un awasero breve

Temperatura maximo 30 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:35 pm
Subida di solo : 7:06 am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad transporta cu e biento lo pone temporalmente mas nubia pasa riba region local. Principalmente den oranan di marduga y mainta por spera localmente un awasero pasahero te breve.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama leve te modera na parti zuid y modera na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 7 pia cu



e olanan di mas halto na partinan oost te noord-west.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 01/18/2021

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	199.90	200.62	201.42
GBP	2.35	2.40	2.46
JPY	170.12	171.67	173.40
EUR	213.07	215.02	217.18
DKK	27.93	28.65	29.45
NOK	19.67	20.39	21.19
SEK	20.17	20.89	21.69

For amounts up to Afl. 100,000

Minister Xiomara Maduro ta informa:

Gobierno ta sigui ofrece Subsidio di Salario den aña 2021 pa yuda comercio tene cupo di trabao



Pa comercio y trahadornan por surpasa e crisis economico cu COVID19 ta trece cune, Gobierno di Aruba a bin ta ofrece yudansa den forma di Subsidio di Salario. Desde mei 2020 companianan cu ta bin na remarca pa e yudansa aki ta wordo notifica door di SVB y ta haya un plazo di tempo den cual mester aplica pa e yudansa aki pa asina por cubri un maximo di 60% di e salario di trahador. E meta di e yudansa financiero aki ta pa durante e crisis di COVID19 por conserva cupo di trabou na beneficio di Aruba su economia. Den aña 2020 Gobierno a brinda 271.7 miyon na yudansa den forma di Subsidio di Salario. Pa aña 2021 ta premira pa reserva den Presupuesto di Pais Aruba e suma di 280 miyon florin pa por sigui brinda e yudansa necesario pa surpasa e efectonan economico cu e pandemia di COVID19 ta trece cune.

Minister Maduro ta informa cu e registracion pa Subsidio di Salario pa luna di januari ta cuminsa dia 20 di januari y ta sera dia 27 di januari 2021. Pago ta wordo haci diariamente pa compania cu nan aplicacion a keda aproba. Comerciante cu tin pregunta riba Subsidio di Salario por tuma contacto cu SVB via MiSVB-nawww.svbaruba.org . Den caso di obhecion por manda esaki via bezwaarloonsubsidie@svbaruba.org. Den caso cu un trahador kier sa mas riba e yudansa aki, por acerca nan doño di trabou cu e peticion pa por mira e informacion di e subdidio cu ta toca e trahado. E ultimo aki ta un condicion pa otorgacion di Subsidio di Salariostipula den articulo 6 inciso den e Decreto Ministerial di Minister di Finansa, Asunto Economico y Cultura di 13 di mei 2020 cu number 681/20, cu ta contene e decision pa otorga sosten financiero den forma di Subsidio di Salario.

Resultado Sorteo
januari 18, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO	3866	4390	1253
KORSOU	0662	2692	7772
SUPER4	4009		
LOTTO CATOCHI	7825	3887	4749
WEGA ANOCHI	9795	6077	8521
BIG4	5175		
WEGA ANOCHI	8346		
1 OFF	7659		
WEGA ANOCHI	7821		
ZODIAC	8876	SAGITARIO	
WEGA ANOCHI	8516	SAGITARIO	
LOTTO DI DIA	06-08-14-18-26		12x match4
	Afl. 85,000		133x Afl.8

Cas di Cultura ta habri exposicion di arte visual

Cas di Cultura ta habri e exposicion di arte visual, "Soca Art-Raise your voice!". Pa e ocasion special aki e artista Sharina Gumbs lo mustra su obranan di arte. E anochi lo cuminsa for di 7'or te cu 9'or di anochi y publico tambe por admira e exposicion aki te 4 di maart 2021. E exposicion aki ta forma parti di un programa piloto experimental di exposicionnan di Arte Visual na Cas di Cultura. Asina Cas di Cultura ta contribui na e desaroyo di e infrastructura di Arte na Aruba.

Diasabra anochi 7or publico en general ta invita pa bin aprecia y forma parti di un evento unico. E artista, Sharina Gumbs lo ta presenta pa asina un y tur por mira y experencia nan obra, pero tambe pa por combersa cu ne.

Danki sigur tambe na Prins Bernard Cultuurfonds Caribisch Gebied cu ta subisidia parti di e programa aki durante e pandemia di Covid.

Entrada pa e anochi aki ta completamente gratis y ta cumpli cu tur protocol di DVG. Ta pidi un y tur cu lo atende e evento aki pa bini cu tapaboca.

Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin disfruta di e exposicion "Soca Art- Raise your voice!".



Partido Politico Maneho Aserta, Visibel y Sigur, ta priminti y cumpli

Semper nos a priminti di bay pre eleccion na januari y eleccion pa parlamento na maart 2021 cu un team chikito, refrescante, integro y dedica, cu e experticio necesario pa drenta y cuminsa traha mes ora.

E promesa ey nos kier cumpli cu ne cu dos miembro nobo mas cu ya caba ta lora nan manga pa asina traha y haci nos pais mas sigur. Traha pa drecha e sentimento di siguridad di cada ciudadano, tanto esun legal, ilegal of bishitante y pone migracion riba agenda.

Tur dia di nobo nos ta lesa den prensa cu nos siguridad ta na peliger. For di destruccion te cu atraco, incentivo, asesinato, transporte di droga y corupcion.

Tog minister di Husticia ta haña cu nos pais ta un di esunnan mas sigur den region. Esey no ta e sentimento cu e pueblo local of esunnan na Hulanda ta experencia ora ta papia di siguridad. "Un di esunnan mas sigur" no ta nifica nada. Si bo considera un promedio di 25 morto pa aña bou di un poblacion di apenas 165.000 habitante, esey ta bon?

Si no compara esaki cu un pais manera Hulanda ku tin 17 miyon habitante, esaki lo tabata e ora ey 2500 asesinato pa aña, mientras Hulanda tin un cifra anual di 117. Tin algo di gaba e ora ey? I awor kico, conforma sin haci nada?

Partido MAVIS lo no conforma ora ta trata siguridad y derecho legal y nos lo basa nos mes tambe riba cifranan concreto y compara esaki cu paisnan cu ta controla criminalidad miho na luga di esunnan cu ta pio cu nos. Si nos compara cu e cifranan di criminalidad na Hulanda, esey ta nifica cu Corsou mester tabatin apenas 1 of 2 victima pa aña.

Cerca Partido MAVIS e no tin nada di haber cu cifra so. Nos kier pa tur ciudadano y bishitantenan cu ta asina importante pa nos economia, sinti nan mes sigur.
P'esei nos lo midi cada aña si nos ta bon riba caminda cu nos medidanan, y cu e sentido di siguridad a mehora of nos mester haci mas esfuerso.

Siguridad ora ta trata migracion tambe ta laga hopi di desea. For di juli 2017 ministerio di husticia a tuma registracion di migrantenan riba su encargo for di UNHCR, e organisacion di refugiadonan di Nacionnan Uni.

UNHCR a ser prohibi pa traha na Corsou. Te cu awe no a desaroya un maneho pa migracion y tampoco no a firma e acuerdo di refugiadonan. E situacion den practica ta laga di desea y e problema di personanan indocumenta y ta birando cada dia mas incontrolabel.

Candidatonan nobo Eurnich Isenia, 49 aña di edad miho conoci como Urny, ta miembro di nos Cuerpo Policial Corsou. Loke ta asina bunita di Eurnich



ta mira su trabou for di dos angulo. E parti hudicial, pero tambe e parti humano. Hopi biaha despues di oranan di trabou e ta yuda esunnan den necesidad. Eurnich kier yuda haci cambio riba e tereno hudicial y a scoge pa Partido MAVIS, pasobra e partido ta mustra determinacion y di berdad kier logra e cambionan necesario.
Nos Partido lo atende cu criminalidad den bario y na nos playanan y tambe atende cu e problema alarmante di uzo di arma di candela. Partido MAVIS kier mas polis riba caya, vigilancia y mas post di polis den bario. Polis mester ta mas cerca di e ciudadanonan. Cada maneho tin di haber natural cu e necesidad y e magnitud di criminalidad den e bario.

Resocialisacion mester ta mas basa riba formacion y servicio comunitario y no riba detencion so, pa evita menos criminal peligroso.

Lider Partido Democraat Elsa Rozendal: Minister VVRP sea transparente y splica kico ta e problema real

No ta e siman aki ni siman pasa, pero ta basta luna caba cu automobilistanan ta pidi atencion pa e deterioro di cayanan na Corsou. No ta solamente camindanan principal, pero tambe cayanan den barionan ta den un situacion hopi malo. No papia mes di cayanan di tera den diferente bario rond Corsou. Nos pais a keda bendiciona cu basta awasero cu a cuminsa hasta algun luna prome cu fin di aña. Banda di esey e entrada di Corona virus na comienso di 2020 a afecta funcionamento di nos comunidad den varios sentido. Elsa Rozendal lider politico di Partido Democraat ta trahando pa yega na un Corsou diferente, y e situacion di nos cayanan tambe merece atencion special.

No ta un secreto cu mayoria hende na Corsou ta soro di tin nan propio vehiculo pasobra di otro manera ta sumamente dificil pa yega bo destino na tempo. Un auto of otro tipo di vehiculo motorisa no ta un luho mas. Consecuentemente ta esencial pa nos cayanan ta den bon estado. E situacion a bira asina horibel cu practicamente tur dia por a scucha na radionan i tambe riba rednan social con hendenan den comunidad ta suplica cada biaha cu nan kibra nan tire y otro piesa bou di nan auto. Nos por a tuma nota con habitantenan den algun bario a bira inventivo y cuminsa tuma accion pa yena algun buraco cu tera of beton y hasta algun a dicidi na planta mata den e buraconan.

Gobernacion ta mira dilanti i anticipa riba desaroyonan y den e cuadro ey Elsa Rozendal, e lider politico di Partido Democraat ta pidi minister di VVRP pa duna comunidad splicacion cla y amplio riba e mantencion di cayanan. E minister a splica recientemente cu lo no tin asfalt na Corsou y despues a bisa cu no tin cen. Elsa Rozendal ta convenci cu Corsou por enfrenta e problemanan aki, pero mester cuminsa atende e situacion cu e seriedad necesario. Ta importante pa minister Zita Jesus-Leito splika comunidad kico ta e problema real.

Partido Democraat su Agenda21 ya caba a pensa riba sistemanan creativo y innovativo pa atende cu e retonan den nos infrastructura. Elsa Rozendal su bista ta riba futuro pa un Corsou diferente y p'esei mester cuminsa haci cosnan diferente. Minister di VVRP ta na turno pa splica comunidad cua ta e problema real.



Kazerne Militar Suffisant decreta como zona prohibi pa drone

Relaciona cu e caso 'Maximus' cu lo tuma luga den e periodo di 18 pa 29 di januari 2021 na Kazerne Militar na Suffisant na Corsou, pa medio di un decreto ministerial, e zona ey a keda temporalmente decreta como prohibi pa drone. Esey ta encera cu durante di e periodo di 17 di januari pa 00.00'or y 31 di januari 2021 pa 23.59'or, no ta permiti ningun drone bula riba e area aki cu excepcion di esunnan di e autoridadnan concerni, den cuadro di siguridad. Alabes polis ta pidi tur persona cu durante di e periodo ey mester trafica den e area rondo di e kazerne, pa sigui instruccionnan estrictamente duna dor di autoridad.



SCDF ta haya luz berde pa Carnaval 2021



(CuracaoChronicle) – Conseho di Minister ta convenci cu e protocolnan di salubridad publico acorda, implementa pa e Fundacion di Desaroyo di Carnaval St. Maarten (SCDF) lo sigura seguridad publico.

Como tal, SCDG a ricibi luz berde pa procede cu plan y ehecucion di Carnaval 2021 riba St. Maarten. A tuma e decision aki durante un reunion di Conseho di Minister dia 14 di januari, despues di tuma den consideracion e plannan pa un Carnaval 2021 safe, duna pa representantenan di SDCF, segun a declara den un comunicado di prensa diabierna.

A tuma e decision aki cu comprension cu si e situacion di Covid-19 empeora na St. Maarten relaciona cu transmision di e virus y capacidad medico, ainda por cancela Carnaval 2021. Pues lo sigui monitor e tasa di infeccion como tambe e capacidad di sector salud pa handle cualkier brote posibel.

E plan y ehecucion di Carnaval 2021 lo continua cu protocolnan estricto di Covid-19 pa sigura cu ta cumpli cu tur protocol di salud di coronavirus durante tur eventonan y despues di eventonan, incluyendo tur parada aproba. Pues e hopi-anticipa parada di Jouvert Morning, incluyendo jump-up en general, no lo ta permiti pa tuma luga, ya cu e eventonan aki ta presenta e riesgo mas grandi den terminonan di contaminacion y transmision di Covid-19.

Pa monitor cumplimento cu protocolnan di salud di Covid-19 na luga, SCDF lo ta rekeri pa entrega updatenan diario na ministernan di VSA y TEATT. Lo tin un limite di persona presente durante eventonan na e Festival Village. Mientras tanto, SCDF lo ehecuta un campaña intenso di informacion y conscientisacion, cu lo cuminsa pronto.

"Gobierno tin preocupacion tocante eventonan grandi, sinembargo, ta spera cu e nivel di infeccion di virus Covid-19 lo ta diferente durante lunanan di maart y april como resultado di testing mas intenso cu ta keda andando y e administracion di vacuna spera pa mita di februari."

Den caso cu capacidad medico di St. Maarten lo bira sobrecarga pa motibo di un aumento significante den e cantidad di casonan activo di Covid-19, cu lo por conduci na cancelacion di Carnaval 2021, gobierno di St. Maarten no lo para responsabel pa ningun perdida di entrada, inversion, of otro, segun a declara den e comunicado di prensa.

Rusia a expulsa dos diplomatico Hulandes den represalia

(DutchNews.nl) – A expulsa dos diplomatico Hulandes for di Moscu den un movida di represalia cu Rusia a haci despues cu a expone dos empleado di su embahada na Den Haag como spion.

A declara e dos Rusonan como persona non-grata na december despues cu servicio di inteligencia AIVD a bisa cu nan a infiltra companianan y un institucion di educacion avansa trahando den sector di tecnologia. Moscu a describi nan expulsion como un provocacion y a bisa e tempo ey cu medidanan di represalia lo sigui.

Charge d'affaires interino di Hulanda, Joost Reijntjes, a ser yama pa un reunion ayera unda a bis'e cu tabata retirando e staf di e embahada, den linea cu e 'principio di reciprocidad', segun Radio Free Europe ta reporta.

Relacion entre Hulanda y Rusia a daña den añanan recien despues cu a tira abao e avion di pasahero di Malaysian Airlines riba Ucrania na juli 2014. Dos tercio di e 298 persona abordo di e avion, cu a sali for di Amsterdam, tabata Hulandes.

Rusia a nenga di tin responsabilidad, pero Hulanda a pone tres ciudadano Ruso y uno Ucraniano den huicio pa tira e avion y asesina su pasaheronan. Un investigacion internacional na 2016 a concluí cu un misil, lansa for di teritorio Ucraniano 'controla pa luchadonan pro-Rusia' a dal e avion.



Na 2018, a gara cuatro agentenan Ruso purbando di hack e red di wi-fi di e Organisacion pa Prohibicion di Arma Kimico (OPCW na Ingles) na Den Haag for di e parkeo di un hotel na banda. A expulsa e miembronan di servicio di inteligencia militar GRU for di Hulanda inmediatamente despues cu a detecta e intento di violacion di seguridad. OPCW tabata ehecutando testnan forensico como parti di un investigacion riba venenamento di spion Ruso, Sergei Skripal, y su yiu muhe Yulia na Salisbury, Inglatera, e aña ey.

Lilianne Ploumen lider nobo di partido Labor

(DutchNews.nl) – Lilianne Ploumen a keda confirma como e lider nobo di Partido Labor (PvdA) despues di e renuncia di Lodewijk Asscher pa su rol den e scandal di ayudo social pa mucha.



Ploumen, di 58 aña di edad, actualmente ta vice-presidente di e partido y tabata minister pa ayudo di desaroyo den e gabinete anterior di Mark Rutte. Su nombramento ta nifica cu dos di e cinco partido cu a forma gobierno Hulandes desde 1982 awo ta lidera pa hende muhe.

Ploumen tabata un di e candidatonan principal pa sucesor di Asscher despues cu el a retira diahuebs mainta. E tabata na di tres luga di e lista di candidato original di PvdA, y ta un di e parlamentarionan mas prominente y popular di e partido.

Na e ultimo eleccion na 2017 el a keda rango No. 10 riba lista di e partido mientras Labor a perde nuebe asiento, pero toch el a drenta parlamento despues di ricibi casi 20mil voto personal.

Na 2018 el a set up e fondo She Decides como contesta na decision di presidente Donald Trump di retira sosten financiero di gruponan cu ta defende of duna asistencia cu aborto rond mundo. E fondo a recauda 400 miyon euro den su prome aña, y pa esaki Ploumen a gana e premio Machiavelli pa comunicacion publico.

Decision di Asscher pa renuncia diahuebs a hunga un rol den decision di Mark Rutte pa entrega renuncia di su gabinete e siguiente dia pa e scandal di beneficio di mucha. Como minister di asunto social y vice-prome minister, Asscher tabata responsabel pa e oficina di impuesto Hulandes su politica di 'cero tolerancia' pa fraude den beneficio, cu a conduci na miles di famia acusa eroneamente y forsa pa paga back cantidadnan grandi den ayudo social pa mucha.

E politica abrumantemente a enfoca riba famianan cu nacionalidad dobel y a pusha hopi di nan den ruina financiero, kitando for di nan nan cas, trabao y modo di bida. Un investigacion parlamentario na december a haya cu e mayornan involucra a sufri 'un husticia sin precedente' na man di e politiconan cu a prepara e politica y e ambtenaarnan cu a ehecuta esaki.

NY gov explores buying virus vaccine directly from maker

(AP) — Frustrated by the flow of coronavirus vaccine from the federal government, Gov. Andrew Cuomo on Monday floated the idea of buying shots for New Yorkers directly from one of the vaccine makers, Pfizer.

The idea seemed far from a sure bet, with the pharmaceutical giant saying it would need federal approval to sell to state governments. If that were to happen, the cost and amount have yet to be be discussed.

Regardless, Cuomo said he felt compelled to broach the idea as his state, like many others, faces tough vaccine math. At the current pace of federal vaccine shipments to New York, it could take six months or more to get shots to the 7 million residents already eligible under federal guidelines, let alone the roughly 12 million other New Yorkers. Residents have been scrambling to try to get the shots, with many getting shut out and upset.



"My job as governor of New York is to pursue every avenue, and that's what I'm doing," the Democratic governor said at a virtual news conference as he released a letter he'd written to New York-based Pfizer about his idea. He told the company it "could help us save lives right here in New York."

Pfizer Inc., which developed one of the current vaccines with German partner BioNTech, said in a statement that it appreciated Cuomo's praise and was open to working with the federal Health and Human Services Department on getting the shots as quickly as possible to as many Americans as it could.

"However, before we can sell directly to state governments, HHS would need to approve that proposal," the company said.

An inquiry was sent to HHS representatives about Cuomo's proposal on Monday, the federal Martin Luther King Jr. holiday.

Under the current system, HHS allocates vaccine doses to states and ships them. The federal Food and Drug Administration's emergency-based authorization for the Pfizer vaccine specifies that it will be supplied "as directed by the U.S. government."

The federal government has been paying $19.50 per dose for the Pfizer vaccine and has ordered 200 million doses so far, enough to give the two-shot regimen to 100 million people. Other nations around the world have also placed orders.

Earlier in the pandemic, Cuomo complained last spring about U.S. states competing against one another, or being outbid by the federal government, for then-scarce protective gear and ventilators. At the time, he called on the federal government to nationalize medical supply acquisition of those items.

Carl Icahn nixes charity bid to blow up ex-Trump casino

(AP) — An auction house trying to raise money for a youth charity by soliciting bids to blow up a former casino once owned by President Donald Trump called off the effort Monday after receiving a cease-and-desist letter from conservative billionaire Carl Icahn.

Icahn told The Associated Press his philanthropic arm will donate $175,000 to the Boys and Girls Club of Atlantic City to replace money that would have been raised by a charity auction of the right to press the button to demolish the former Trump Plaza casino.

He owns the former casino, which has been in the process of demolition for months.

Icahn's decision came shortly after Bodnar's Auction canceled its solicitation of bids, citing a letter from Icahn's company instructing it not to proceed with the auction because it considered the public "spectacle" to be a safety risk, with the possibility of flying debris injuring the person pressing the demolition button, or others gathered nearby. "From the beginning, we thought the auction and any other related spectacle presented a safety risk, and we were always clear that we would not participate in any way," a spokesman for Icahn said in a statement.

Last month, Atlantic City Mayor Marty Small announced the auction as a fundraising mechanism he hoped would raise in excess of $1 million for the organization. Opened in 1984, Trump's former casino was closed in 2014 and has fallen into such a state of disrepair that demolition work began last year. The remainder of the structure was to have been dynamited on Jan. 29, but that date has been pushed back. Small said he will announce the new demolition date on Thursday.

The auction house said Monday it had no choice but to cancel the auction after hearing from Icahn's company.

"After exhausting every avenue to bring the parties together to make this exciting event happen, we received the final decision from (Icahn) that we must cease and desist," Bodnar Auctions wrote in a post on its website.

Company owner Joseph Bodnar told The Associated Press Monday he is working with Small to come up with a future auction "if possible."



Small acknowledged the auction's cancellation and praised Icahn for replacing the money it would have raised.

"We agree with Mr. Icahn that public safety is paramount," he said. "It is very important that we maintain a positive relationship with Mr. Icahn because the next conversation we need to have is what should be developed there."

Trump, then a real-estate developer, opened the casino in a prime spot at the center of Atlantic City's Boardwalk where the Atlantic City Expressway deposited cars entering the resort. It was the site of many high-profile boxing matches, which Trump would regularly attend.

Trump cut most ties with Atlantic City in 2009 aside from a 10% fee for the use of his name on what were then three casinos in the city. That stake was extinguished when Icahn took ownership of the company out of bankruptcy court in February 2016.

BONDIA ARUBA

Biden, Harris take break from inaugural prep to mark MLK day



(AP) — Two days from the inauguration, President-elect Joe Biden and Vice President-elect Kamala Harris pitched in on Martin Luther King Jr. Day service projects as a militarized and jittery Washington prepared for a swearing-in that will play out under extraordinary security.

Biden and his wife, Jill, joined an assembly line in the parking lot of Philabundance, an organization that distributes food to people in need, and helped fill about 150 boxes with fresh fruit and non-perishables.

As Biden and Harris took breaks from their inaugural preparations to honor the civil rights hero Monday, outgoing President Donald Trump remained out of public view at the White House for the sixth straight day. In past years, Trump has marked the holiday with unannounced visits to the King memorial in Washington but no such outing was expected this year.

Such a visit would have been complicated because Washington has become a fortress city of roadblocks and barricades before Wednesday's inauguration as security officials work to avoid more violence following the Jan. 6 riot by a pro-Trump mob at the U.S. Capitol.

In a measure of how nervous the capital city has become, U.S. Capitol Police on Monday briefly locked down the Capitol complex and paused inaugural rehearsals after fire broke out at a nearby homeless encampment. Authorities urged staff working inside the complex to stay away from exterior windows and those outside the building to take cover as they briefly prohibited entry and exit from the grounds as a precaution.

Biden transition officials, including incoming Homeland Security adviser Liz Sherwood-Randall and the deputy attorney general nominee, Lisa Monaco, held a videoconference with acting heads and career staff from national security agencies to discuss the security situation surrounding Inauguration Day.

Harris played down any personal security concerns, saying she's "very much looking forward to being sworn in."

"I will walk there, to that moment, proudly with my head up and my shoulders back," Harris told reporters after volunteering at a food bank.

Still, Washington residents were on high alert and much of the city felt desolate, with large swaths of the area around the Capitol, White House and National Mall sealed off from all but authorized personnel.

Katie Henke, 40, a southwest D.C. resident, said the city felt on edge. She's concerned enough that she packed a "go-bag" with clothes and other personal items in case she feels she must flee her neighborhood.

"This is legitimately scary," she said. "Between the pandemic and Trump, I feel like our country is at a weak and vulnerable point. And we know there are forces inside and outside the country that see that vulnerability as an opportunity to do something."

Some 25,000 National Guard troops were being dispatched across the city to bolster security. Monuments — including the King memorial — are closed to the public until after Wednesday's inaugural events.

Harris was also set to resign her Senate seat on Monday. She offered thanks to her California constituents in a farewell video posted on social media "for the honor of representing the place of my birth, as a proud daughter of California."

Biden continued to build his administration. His transition team announced Monday he will nominate Rohit Chopra to direct the Consumer Financial Protection Bureau, tapping a liberal ally of Sen. Elizabeth Warren to lead the agency whose creation she championed.

Chopra, a commissioner at the Federal Trade Commission, helped launch the agency after the 2008 financial crisis and served as deputy director, where he sounded the alarm about skyrocketing student loan debt. The pick comes as Democrats are eyeing ways to provide student loan relief to millions of Americans as part of a COVID-19 aid package.

Biden also announced his intent to nominate Gary Gensler, former chairman of the Commodity Futures Trading Commission, as the next chair of the Securities and Exchange Commission.

Inaugural organizers on Monday finished installing some 200,000 small U.S., state and territorial flags on the National Mall, a sobering display intended to honor the nearly 400,000 Americans killed in the coronavirus pandemic.

Biden and Harris plan to take part in an event on Tuesday, soon after the president-elect arrives in Washington, at the reflecting pool near the Lincoln Memorial to honor American lives lost to COVID-19.

Even before the Jan. 6 insurrection at the Capitol, inauguration festivities were expected to be muted due to the virus. Mayor Muriel Bowser urged residents to stay away from the city on Inauguration Day.

And instead of the typical inaugural balls, Biden's inaugural committee has recruited artists, including Bruce Springsteen, the Foo Fighters and John Legend to perform from remote locations around the country in a prime-time televised event.

Country music star Garth Brooks said Monday he would perform at Biden's inauguration. Brooks also performed at Barack Obama's 2009 inauguration. Biden's inauguration committee previously said Lady Gaga would sing the national anthem and Jennifer Lopez would give a musical performance at the ceremony.

"This is not a political statement," said Brooks, who was invited to perform at Trump's 2017 inaugural but declined, citing a scheduling conflict. "This is a statement of unity."

Before the inauguration, the German Federation of Journalists warned foreign correspondents covering the event to take precautions and be "particularly careful and alert on Wednesday."

Association head Frank Ueberall cautioned Monday that "extremist Trump fans have already demonstrated their hatred and willingness to use violence against journalists at the Capitol."

"It is appalling that such an appeal is even necessary in the USA, once the model democracy," he added.



Japan urges South Korea to drop wartime compensation demands

(AP) — Japan's foreign minister accused South Korea on Monday of worsening already strained ties by making "illegal" demands for compensation for the sexual abuse of Korean women and use of forced laborers during World War II.

Toshimitsu Motegi, in a diplomatic policy speech in parliament, said a recent South Korean court ruling ordering Japan to compensate 12 South Korean women who were sexually abused in Japanese military brothels during the war was "an abnormal development absolutely unthinkable under international law and bilateral relations."

"We strongly urge South Korea to correct the violation of international law as soon as possible" and restore healthy relations, Motegi said.

The Seoul Central District Court ruled on Jan. 8 that the Japanese government must give 100 million won ($91,360) to each of 12 elderly women who filed lawsuits in 2013 over their wartime suffering as "comfort women."

They were among tens of thousands of women across Japanese-occupied Asia and the Pacific who were sent to front-line Japanese army brothels.

The ruling worsened tensions between the two countries, whose relations had already plunged to the lowest level in decades over earlier South Korean rulings on Japan's actions during its 1910-1945 colonial rule of the Korean Peninsula.

South Korea's Supreme Court in 2018 ordered Japanese companies to provide reparations to some South Koreans who were forced to work in their factories during the war.

The dispute over forced labor escalated into a trade dispute and prompted South Korea to threaten to scrap a 2016 military intelligence-sharing agreement with Japan, a key component of their regional defense cooperation with the United States.

Japan has protested the court rulings, saying all wartime compensation issues were settled under a 1965 treaty normalizing relations in which Japan provided $500 million in economic assistance.

In Seoul, South Korean President Moon Jae-in said Monday that it "wouldn't be desirable for bilateral relations" if Seoul and Tokyo fail to find a diplomatic solution before South Korean courts proceed with liquidating the local assets of the Japanese companies that were seized after they refused to compensate the Korean wartime laborers.

Moon also described the "comfort women" ruling as "honestly a complicating" development for government efforts to improve relations with Japan. Speaking at a news conference, he did not give details of any possible diplomatic efforts.

Motegi called South Korea "an important neighbor" and said its cooperation with Japan and the United States was "indispensable for regional security," including the response to North Korea's nuclear and missile programs.

Japan, under a 1995 semi-governmental Asian Women's Fund, offered payments and apology letters to certified victims of its wartime sexual abuse from five countries, settling disputes with all but South Korea. Sixty-one South Korean victims received 5 million yen ($48,200) each from the 367 million yen ($3.5 million) fund, according to Japan's foreign ministry, but many others declined to accept the money.

In 2015, the then governments of South Korea and Japan reached what was supposed to be a final and irreversible deal to settle the issue with a new 1 billion yen ($9 million) fund set up by the Japanese government, but the current Moon administration dissolved it, saying the deal was reached without proper consultation with the victims.

In what appeared to be a shift in tone, Moon said Monday that South Korea recognizes the 2015 deal as a legitimate agreement that should provide a foundation for finding a better solution that would satisfy the victims. He did not elaborate.

Japanese Deputy Chief Cabinet Secretary Manabu Sakai said his government "took note" of Moon's comment. Japan is still calling for appropriate steps by South Korea, while considering all possible options, he said.

"We will be watching what actions will be taken by the South Korean side," Sakai said.

12 workers trapped week ago in China mine blast are alive



(AP) — Chinese state media say 12 out of 22 workers trapped for a week by an explosion in a gold mine are alive, as hundreds of rescuers seek to bring them to safety.

The Xinhua News Agency said Monday a note passed through a rescue shaft Sunday night reported the fate of the other 10 remains unknown.

The handwritten note said four of the workers were injured and that the condition of others was deteriorating because of a lack of fresh air and an influx of water.

Managers of the operation were detained after they failed to report the accident for more than a day. The mine in Qixia, a jurisdiction under the city of Yantai in Shandong province, had been under construction at the time of the blast, which occurred Jan. 10.

More than 300 workers are seeking to clear obstructions while drilling a new shaft to reach the chambers where the workers were trapped and expel dangerous fumes.

"Keep on with the rescue efforts. We have hope, thank you," read the note, written in pencil on notebook paper and posted on Xinhua's official website.

China's mining industry has a reputation for skirting safety requirements amid massive demand for coal and precious minerals, although increased supervision has reduced the frequency of accidents that used to claim an average of 5,000 miners per year.

Two accidents in the southwestern megacity of Chongqing last year killed 39 miners, prompting the central government to order another safety overhaul.



Freezing temps bring Europe traffic chaos, smog, avalanche



(AP) — Extreme cold has hit large parts of Europe, with freezing temperatures cracking railroad tracks in Poland, snow blanketing the Turkish metropolis of Istanbul and smog spiking as more coal was being burned to generate heat.

In Switzerland, a skier who had been buried by an avalanche over the weekend died in a hospital of his injuries, authorities said Monday.

The country had issued avalanche warnings several days earlier after heavy snowfall. Officials said the skier and his two companions were buried by an avalanche while skiing off marked trails in the Gstaad area on Sunday. One man freed himself from the snow and then extricated one of the others, but the third man could only be found by rescue crews, who arrived later.

Temperatures dropped to minus 28 degrees Celsius (minus 18 Fahrenheit) in some Polish areas overnight, the coldest night in 11 years. Many trains were delayed on Monday after tracks at two Warsaw railway stations cracked.

Hand-in-hand with the cold came a spike in smog in Warsaw and other parts of Poland, as the cold prompted an increase in burning coal for heat. Air pollution levels were so high in Warsaw that city officials urged people to remain indoors.

Just across Poland's southwestern border, the Czech Republic experienced the coldest night this year with temperatures dropping below minus 20 degrees Celsius (minus 4 Fahrenheit) in many places.

The lowest temperature — minus 27 degrees Celsius (minus 16 Fahrenheit) — was recorded Monday in Orlicke Zahori, a mountainous village 160 kilometers (100 miles) east of Prague near the Polish border, according to the Czech Hydrometeorological Institute.

The freezing weather was expected to be replaced by heavy snowfall in the northeastern Czech Republic, the institute said.

Wintry weather and freezing temperatures were reported throughout the Balkans, which has created problems with power supplies in Serbia and brought some snow even to Croatia's Adriatic Sea islands.

In eastern Albania, temperatures dipped as low as minus 13 degrees Celsius (9 Fahrenheit) in Peshkopi, 110 kilometers (70 miles) east of the capital, Tirana. The deep freeze caused water pipes to freeze and created dangerous driving conditions. Icy roads in the city of Pogradec prevented firefighters from arriving in time to a home fire in which a man died early Monday.

In Istanbul, traffic was brought to a halt by the layer of snow covering the city, with cars stalled or skidding on the roads.

In Germany, fresh snow, slippery roads and fallen trees led to several car accidents on Sunday and overnight, the dpa news agency reported. A driver died in southwestern Germany after his car shot over a mound of snow.

The Nordic region also saw snow and subfreezing temperatures, with the coldest temperatures predictably recorded in the Arctic. Norway's meteorological institute tweeted a tongue-in-cheek message on Monday, saying: "we encourage all knitting lovers to send woolen clothes to their friends in the north."

In Denmark, police found 17 people ice bathing naked on Sunday in a lake near Roskilde, 40 kilometers (25 miles) west of Copenhagen. Everyone in the group, aged between 26 and 51, was preliminarily charged with violating pandemic restrictions limiting gatherings to five people. Police said they will all receive a fine, which is 2,500 kroner ($405) for first-time offenders.

Woman ruled dead in 2017 fights to be declared alive

(AP) — Frenchwoman Jeanne Pouchain has an unusual problem. She's officially dead. She has been trying for three years to prove that she is alive.

The 58-year-old woman says she lives in constant fear, not daring to leave her house in the village of Saint Joseph, in the Loire region. Authorities seized her car over an unpaid debt she contests and which is at the center of her troubles. She fears the family furniture will be next.

Pouchain's status has prevented her and her husband, who is her legal beneficiary along with her son, from using their joint bank account. Being declared deceased has deprived her of other critical amenities.

"I no longer exist," Pouchain said by telephone. "I don't do anything....I sit on the veranda and write." She called the situation "macabre."

Pouchain's status as deceased is the result of a 2017 Lyon court decision that deemed her dead even though no death certificate was produced. The decision came at the end of a legal dispute with an employee of Pouchain's former cleaning company, who was seeking compensation after losing her job 20 years ago. But the initial complaint in France's Prud-homme workers' court misfired, falling on Pouchain, whose lawyer claims her company had no responsibility for the dismissal. A series of legal proceedings, decisions and appeals followed, all the way to the Court of Cassation, France's highest court, which dismissed the case as outside its domain, Pouchain and her lawyer, Sylvain Cormier, said.

According to Pouchain and her attorney, snowballing judicial errors ended with the 2017 ruling by the Appeals Court of Lyon that Pouchain was not among the living. The legal imbroglio is all the stranger because, Pouchain contended, neither she nor her relatives received a summons for the hearing.

Pouchain's husband and son were left with an order to pay 14,000 euros ($17,000) to the former employee.

Cormier, her attorney, filed an unusual motion last Monday to invalidate the 2017 decision by the Lyon appeals court due to a "grave error" by the judges. He said he has never before dealt with such a "crazy" case.

"At first, I had a hard time believing my client," he said.

Pouchain says she can't forgive her ex-employee for her plight but won't identify the woman. The former employee's lawyer did not respond to several requests for comment.

Cormier points the finger at the judges and their "extreme reticence to repair their error."

"When an error is so enormous, it's hard to admit," he said.

Pouchain remains stubbornly hopeful that her attorney's bid to overturn the judgement will succeed.

"It's my last chance to recover my life," she said.



Blue jackets hold on, defeat red wings 3-2 for their 1st win

(AP) - Alexandre texier and pierre-luc dubois scored 1:16 apart early in the third period to give the columbus blue jackets a two-goal lead and they held on to beat the detroit red wings 3-2 on monday.

Oliver bjorkstrand scored late in the second period and joonas korpisalo finished with 35 saves in the blue jackets' first win of the season.

Detroit's bobby ryan scored twice and thomas greiss stopped 26 shots.

Texier's wraparound goal 5:10 into the final period put the blue jackets ahead for the first time. Dubois beat greiss on a breakaway at the 6:26 mark to help them win after dropping the first two games of the season at nashville.

The red wings pulled greiss with a few minutes left to add an extra skater. Many players ended up in the crease and the puck was in the net with just less than a minute remaining.

After some fights broke out, video review determined the goal was good because of the actions of a columbus player.

Pandemic play

Both teams were missing at least a player because of the nhl's covid-19 protocols. The red wings were without center robby fabbri, who scored in their win saturday night, and winger adam erne after both played in the first two games of the season.

Mikko koivu has not made his blue jackets debut because the 37-year-old center, who had spent his entire career in minnesota, had to miss a third straight game.

What's next



These two teams will play again at little caesars arena on tuesday night, roughly 27 hours after their first of eight scheduled games against each other.

Knicks' Barrett, Randle double up Magic



(AP) — R.J. Barrett scored 22 points and had 10 rebounds, and Julius Randle added 21 points and 17 rebounds to lead the New York Knicks to a 91-84 win over the Orlando Magic on Monday.

Elfrid Payton chipped in with 12 points and rookie guard Immanuel Quickley added 11 for the Knicks, who improved to 7-8 with their second straight win

Nikola Vucevic had 24 points and 14 rebounds for Orlando, which lost its sixth in a row and fell to 6-8. Aaron Gordon had 18 points and 17 rebounds while Terrence Ross added 19 points for the Magic.

Perhaps the early start -- it was noon tip-off -- affected both teams because New York led 47-38 after a first half in which the Knicks only made 37 percent of their shots and Orlando hit 32 percent.

New York's lead grew to 68-54 after Obi Toppin's alley-oop jam one minute into the fourth.

The Magic rallied and went ahead 81-80 when Ross' 28-foot heave beat an expiring shot clock. The lead lasted for all of eight seconds, as Randle tied the game with a free throw.

On New York's ensuing possession, Randle hit a floater during a run in which the Knicks scored nine straight points.

TIP-INS

Magic: The matinee marked a homecoming of sorts for Cole Anthony, the 15th overall pick in the draft. Anthony, who grew up in New York City and is the son of former Knick and current TNT analyst Greg Anthony, played his first game as a professional at Madison Square Garden. The 20-year old entered the game averaging 10.4 points, 4.2 rebounds, and 3.5 assists per game. He finished with six points, five rebounds and one assist.

"I think it's what he wants," Orlando coach Steve Clifford said before the game. "He's a confident young guy. He's handling it well."

Knicks: Fourteen games is a small sample size, but New York coach Tom Thibodeau is pleased with the play of third-year forward Kevin Knox, who came into the game shooting 43 percent from the field and averaging 7.8 points per game coming off the bench. Knox, who came into the season shooting 33.7 percent from 3, is connecting at a 44.2 percent clip so far in 2020-21.

"I thought when he took good shots, he made them or they were in-and-out," was how Thibodeau assessed Knox's improved play. "He's allowing the game to come to him. He put a lot of time into shooting this summer. He can do more than spot up."

Louisville is No. 1 in women's AP Top 25 for 1st time

(AP) - For the first time in school history, coach Jeff Walz has Louisville at No. 1 in The Associated Press women's college basketball poll.

The Cardinals moved to the top spot on Monday, a day after previous No. 1 Stanford lost to Colorado. Louisville received 20 first-place votes from a 29-member national media panel. Its first game as No. 1 will be against Syracuse on Thursday.

"It really is special," Walz said. "It's neat to be able to share with these young women, not only the ones here right now but the players who have played in the past to help build this where it is. It's not just one team; it's 14 years of hard work that has put us in this spot."

Walz said his team would enjoy its No. 1 ranking for a night before getting back to work.

"We're not head and shoulders above everyone else. We can't just show up and win ballgames," he said. "We have to execute. We'll have to continue to grind it out and now you just got a bigger bull's-eye on your back."

North Carolina State received five first-place votes and came in second for the Wolfpack's best ranking since Dec. 31, 1990. The new top two teams were supposed to have faced off Sunday, but N.C. State had a positive COVID-19 test in the program and hasn't played a game since Jan. 3.

UConn, South Carolina and Stanford round out the first five teams in the poll. Stanford was one of nine ranked teams to lose last week.

UCLA was sixth, followed by Maryland, Texas A&M, Baylor and Arizona. It was the Lady Bears' worst ranking since they were ninth on Nov. 27, 2017. They lost to Iowa State on Saturday night, ending a 61-game home winning streak. Baylor hasn't been out of the top 10 since Dec. 1, 2014.

Iowa State entered the poll at No. 24 while No. 22 Georgia was the other newcomer. It's the Bulldogs' first ranking since the 2018-19 season. Texas and Washington State fell out of the poll.



Wizards see a 5th consecutive game postponed by virus issues



(AP) — The Washington Wizards are now assured of going at least 11 days between games, after yet another postponement while the team deals with COVID-19 issues.

The Wizards' game that was scheduled to be played Wednesday in Charlotte is now off, the NBA said Monday. That is the 14th postponement since Jan. 10 — and no team has had more games called off than the Wizards.

Washington has seen five consecutive games pushed back, and the earliest the Wizards will play again is Friday at Milwaukee. The Wizards revealed late last week that six players were positive for COVID-19 and three others were ruled out because contact tracing said they may have been exposed to the virus.

Pushing the Wizards' return back appears to make sense for multiple reasons, including the fact that the team has been unable to even practice. Some players returned to the team facility this weekend for 1-on-0 work, but what would have been a five-game, eight-day road trip — had the Charlotte game been played as planned — seemed highly problematic given the lack of practice time.

Also Monday, the game in Miami between the Heat and the Detroit Pistons was pushed back five hours, with the league and teams making that decision so additional COVID-19 testing could be processed.

The game was scheduled to begin at 3 p.m. EST and was pushed back to 8 p.m.

The 14 postponements in a little over a week have now involved 19 of the league's 30 teams. One of those matchups was to have taken place on Monday's Martin Luther King Jr. Day game schedule — Cleveland at Washington.

The NBA has added more testing and stiffened protocols in recent days with the hopes of getting as many games in as possible.

Phoenix was scheduled to play Monday in Memphis, ending a weeklong unplanned break for the Suns. Phoenix had three games delayed because of virus-related issues, which can include players dealing with positive COVID-19 tests, inconclusive tests or having to quarantine because contact tracing indicated they could have been exposed to someone who tested positive.

There have been a total of 15 games called this season for coronavirus-related reasons so far. In addition to the 14 in recent days, the other was a planned Dec. 23 matchup between Oklahoma City and Houston that was pushed back because the Rockets did not have enough eligible players.

Delaying the Heat-Pistons start time did not affect Detroit's travel schedule. The team was already planning to remain in Miami until Tuesday.

Postponed games, when possible, will be made up in the second half of the season, which will take place from March 11 — the one-year anniversary of last season shutting down because of the pandemic — through May 16. The league has not yet released that half of the schedule and isn't expected to do so until late February at the earliest.

Players who test positive have to undergo a battery of exams before being cleared to return to play, such as cardiac tests. Those ruled out by contact tracing have been able, in most circumstances, to return after a quarantine period provided that they continue to test negative for COVID-19.

Archie Bradley, Phillies finalize $6 million, 1-year deal

(AP) — Archie Bradley ingratiated himself with fans immediately after finalizing a $6 million, one-year contract with the Philadelphia Phillies.

"SignJT," Bradley wrote on Twitter.

The right-hander then expanded on his desire for the Phillies bring back two-time All-Star catcher J.T. Realmuto.



"Hopefully, me being on board, we can get our guy J.T. back," Bradley said Monday during a video news conference. "I know him very well. Obviously, unbelieveable big leaguer. I've played with a lot of guys who have played with him that have done nothing but speak so high of what J.T. brings to the table not only on the field but off the field. Great dude. I hope he's a Phillie. I hope I get to throw to him this year."

Phillies slugger Bryce Harper began campaigning for the team to re-sign Realmuto last season. A few times after he crossed the plate on Realmuto homers, Harper looked up in an empty stadium and screamed: "Sign him!"

Phillies President of Baseball Operations Dave Dombrowski didn't comment on a report the team has offered Realmuto a five-year contract worth more than $100 million. He also said he doesn't feel extra pressure to sign Realmuto because Bradley, Harper and others have made it clear they want him.

"No, I don't really feel any pressure by those comments," Dombrowski said. "I think everybody knows that you'd like to bring him back – that's not a secret. So, no, I don't feel any extra pressure in that regard. We want to do everything we can to make our club better and I think we've expressed our desires in doing so, so we'll do our best in that regard. But I don't really feel extra pressure and I don't blame them – we feel the same way as they do, so we're on the same page."

Bradley was 2-0 with a 2.95 ERA and six saves in 16 games last season with Arizona and Cincinnati, and he earned $1,518,519 prorated from a $4.1 million salary. Bradley had a career-best 18 saves in 2019.

The 28-year-old right-hander joins a bullpen that was among the worst in Major League Baseball. Philadelphia's relievers combined for a 7.06 ERA, and the team blew three-run leads eight separate times. The Phillies ended up one win shy of qualifying for the postseason for the first time since 2011.

Bradley is 23-25 with a 3.91 ERA and 28 saves in six seasons. He has 425 strikeouts in 412 innings. Phillies manager Joe Girardi didn't say whether Bradley will be used as a closer or a set-up man. Hector Neris is Philadelphia's other option.

"I'm going to have a lot of opportunities to contribute, and ultimately, that's what I want to do," Bradley said. "I don't care what role it's in, but I want to take the ball, and I want to provide quality innings for this team."